Ն 232 — 1886 ՄԱՐՏ 5 ՇԱԲԹԷՆԳԻՀ — 1303 ՋԷՄԱԶԻ ԻԼ ԱԽԸՐ 11 — ԻՔԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

40 ԹԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ԹԱՐԱ

ԱԳՈՆԷ ԳԻՆԸԹԼԱՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ՂՐՇ	105 ՂՐՇ	55 ՂՐՇ
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	—

Մէջիտիէ 20 ղրուշտան

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԼԵՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԸԹԼԱՐԸ

1 ինամի, 3 ամիսվէ 3 ինամի սահիպէ ղրշ. 6
Միւնամիւ սահիպէ . . . . . » 3
Մէվատը նախիայա տարը պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրմ օլունմայան էվրագ իստէ օլունմայաճագ տարը։

Իտարէխանէսի, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մատբասասընտա տարը։ Քեազիֆէի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՑԻԳԻԱՆ ՃԻՎԻԼԷԿԵԱՆՆԵ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻԻՔ ՀԱՎ ԱՏԻՍ

Գօնֆէրանսըն թէէխիւրը իճթիմաը՝ պապը մուախէզաթը մուճիպ օլմագտա իտուկինտէն թէէխիւրը մէզքիւրը սէպէպի հագգընտա պէր վէճճը աթի պապը թաֆսիլաթ իթթասընա միւսարէաաթ իտէրիզ։ Սիւֆէրաի էճնէպիյէ՝ բրօթօգօլը իմգալարքգտան սօնդրա կէչէն ճումատա էրթէսի կիւնիւ իճթիմա իտէճէքլէր իտի իսէ տէ, Պապը Ալի՝ բրէնս Ալէքսանտրտան ախիրէն պիր Թէպիդինամէ ախզ իթմիշ օլուպ, իշպու Թէպիդինամէտէ Պուլկարիսթան բըրէնսի՝ պէշ սէնէլիք Շարգի Ռումէլի վալիլիկինի գապուլ իտէմէյէճէկինի պիլպէյտան, Օսմանը վէ Պուլկար մուգավէլէնամէսինտէ պու պապտէ միւնտէրիճ օլան պէնտին չու վէճճէյ թաատիլ օլընմասընը Սատրազամ հազրէթլէրինտէն թալէպ էյլէմէքտէ իմիշ, ճանի «Շարգի Ռումէլի վալիլիկի՝ պիլա միւտտէթը մուայլէնէ Պուլկարիսթան բրէնինէ թէվամ ու թէֆիվզ օլընմիշ տըր։»

Իյթէ պու սուրէթլէ էվրօբա տիբլօմասիասը եէնի պիր մանիպէ տահա ուղրամըշ սայլըը իսէ տէ, մալիւմաթը մէվսուգէսի օլան մէհաֆիլտէ զանն օլընտըղընա կէօրէ, տիւէլը մուազզամանը Սօֆիատա մուդիմ բօլիթիգա մէմուրլարընն՝ պէշ սէնէ վալիլիք մէմուրիէթի հագգընտա էվվէլճէ վէրիլէն վէ քէնտի թարաֆընտան տա մուվաֆագաթ օլընան գարարը գապուլ իմմէսինի բրէնս Ալէքսանտրա նասիհաթ իմմէք իւզրէ էլան իճրա իթթիքլէրի թէչէպպիւսաթ՝ պիր գաչ կիւնէ գատտար պիր հիւսնիւ նէթիյէճէյտ միւնճէրը օլաճագ տըր։

* * *

Պու սապահքի թուլէ տախի պէր վէճճը աթի եազըյօր։

«Թարաֆը տուէլը մուֆախամատան արզուի սուլթէրվէրանէ իպրազ օլընմագտա պուլընտըղը մալիւմ օլմազլա պէրապէր, Շարգի Ռումէլի սուրէթը թէսվիյէսինին պարը ճիհէթլէրինճէ եէնիտէն պիր թագրմ գիլլ ու գալլեր թէքէվվիւն էյլէտիկի իսթիհսարը օլընմագտա, վէ Պուլկարիսթան խարիճիյէ նազրը Մ. Զանօֆը պաղթէթէն Տէրսաատէթտէն ազիմէթի տախի պու պապտէ ճալիպ էնզարը տրգաթ ատտ իտիլճէք մէվատտէն պուլընմագտա տըր։»

* * *

Տիւնքի նիւսխէմիզտէ տախի պէյան օլընտըղը վէճճ իլէ, չէհրիմիզտէ պուլունան Պուլկարիսթան խարիճիյէ նազրը Մ. Զանօֆ՝ սէրիան Սօֆիայա կիթմէսի իչիւն էվվէլքի կէճճ բրէնս Ալէքսանտրտան ալտըգէմը թէլէկրաֆի իւզէրինէ տիւն սապահ սաաթ 1 բատտէլէրինտէ Սիրքէճիտէն հարէքէթ իտէն գաթար իլէ տօղրուճա Ֆիլիպէյէ ազիմէթ իթմիշ տիր։

Մ. Զանօֆ՝ պիր կէճճ Ֆիլիպէտէ գալաճագ վէ կէլէճճէք ճումատա սապահը Սօֆիայա միւթէվէճճիհէն չէհրը մէզքիւրտէն հարէքէթ էյլէյէճճէք տիր։

* * *

Պուլկարիսթան խարիճիյէ նազրը Մ. Զանօֆա 1 ինճի բիւթպէտէնէպէր գրթա Մէճիտի նիշանը իհսան պույրըլմըշ տըր։

* * *

Սօֆիա վէ Ֆիլիպէտէն ալընան սօն խապէրլէրէ կէօրէ, հիւքիւմէթ ալէյհինտէ Պալգանլարըն էօթէ վէ պէրի թարաֆլարընտա տա մուվաֆագաթ օլընան գարարը գապուլ իմմէսինի բրէնս Ալէքսանտրա նասիհաթ իմմէք իւզրէ էլան իճրա իթթիքլէրի թէչէպպիւսաթ՝ պիր գաչ կիւնէ գատտար պիր հիւսնիւ նէթիյէճէյտ միւնճէրը օլաճագ տըր։

* * *

Պու սապահքի թուլէ տախի պէր վէճճը աթի եազըյօր։

«Թարաֆը տուէլը մուֆախամատան արզուի սուլթէրվէրանէ իպրազ օլընմագտա պուլընտըղը մալիւմ օլմազլա պէրապէր, Շարգի Ռումէլի սուրէթը թէսվիյէսինին պարը ճիհէթլէրինճէ եէնիտէն պիր թագրմ գիլլ ու գալլեր թէքէվվիւն էյլէտիկի իսթիհսարը օլընմագտա, վէ Պուլկարիսթան խարիճիյէ նազրը Մ. Զանօֆը պաղթէթէն Տէրսաատէթտէն ազիմէթի տախի պու պապտէ ճալիպ էնզարը տրգաթ ատտ իտիլճէք մէվատտէն պուլընմագտա տըր։»

* * *

Տիւնքի նիւսխէմիզտէ տախի պէյան օլընտըղը վէճճ իլէ, չէհրիմիզտէ պուլունան Պուլկարիսթան խարիճիյէ նազրը Մ. Զանօֆ՝ սէրիան Սօֆիայա կիթմէսի իչիւն էվվէլքի կէճճ բրէնս Ալէքսանտրտան ալտըգէմը թէլէկրաֆի իւզէրինէ տիւն սապահ սաաթ 1 բատտէլէրինտէ Սիրքէճիտէն հարէքէթ իտէն գաթար իլէ տօղրուճա Ֆիլիպէյէ ազիմէթ իթմիշ տիր։

Մ. Զանօֆ՝ պիր կէճճ Ֆիլիպէտէ գալաճագ վէ կէլէճճէք ճումատա սապահը Սօֆիայա միւթէվէճճիհէն չէհրը մէզքիւրտէն հարէքէթ էյլէյէճճէք տիր։

* * *

Պուլկարիսթան խարիճիյէ նազրը Մ. Զանօֆա 1 ինճի բիւթպէտէնէպէր գրթա Մէճիտի նիշանը իհսան պույրըլմըշ տըր։

* * *

Սօֆիա վէ Ֆիլիպէտէն ալընան սօն խապէրլէրէ կէօրէ, հիւքիւմէթ ալէյհինտէ Պալգանլարըն էօթէ վէ պէրի թարաֆլարընտա տա մուվաֆագաթ օլընան գարարը գապուլ իմմէսինի բրէնս Ալէքսանտրա նասիհաթ իմմէք իւզրէ էլան իճրա իթթիքլէրի թէչէպպիւսաթ՝ պիր գաչ կիւնէ գատտար պիր հիւսնիւ նէթիյէճէյտ միւնճէրը օլաճագ տըր։

Պու սապահքի թուլէ տախի պէր վէճճը աթի եազըյօր։

«Թարաֆը տուէլը մուֆախամատան արզուի սուլթէրվէրանէ իպրազ օլընմագտա պուլընտըղը մալիւմ օլմազլա պէրապէր, Շարգի Ռումէլի սուրէթը թէսվիյէսինին պարը ճիհէթլէրինճէ եէնիտէն պիր թագրմ գիլլ ու գալլեր թէքէվվիւն էյլէտիկի իսթիհսարը օլընմագտա, վէ Պուլկարիսթան խարիճիյէ նազրը Մ. Զանօֆը պաղթէթէն Տէրսաատէթտէն ազիմէթի տախի պու պապտէ ճալիպ էնզարը տրգաթ ատտ իտիլճէք մէվատտէն պուլընմագտա տըր։»

* * *

Տիւնքի նիւսխէմիզտէ տախի պէյան օլընտըղը վէճճ իլէ, չէհրիմիզտէ պուլունան Պուլկարիսթան խարիճիյէ նազրը Մ. Զանօֆ՝ սէրիան Սօֆիայա կիթմէսի իչիւն էվվէլքի կէճճ բրէնս Ալէքսանտրտան ալտըգէմը թէլէկրաֆի իւզէրինէ տիւն սապահ սաաթ 1 բատտէլէրինտէ Սիրքէճիտէն հարէքէթ իտէն գաթար իլէ տօղրուճա Ֆիլիպէյէ ազիմէթ իթմիշ տիր։

Մ. Զանօֆ՝ պիր կէճճ Ֆիլիպէտէ գալաճագ վէ կէլէճճէք ճումատա սապահը Սօֆիայա միւթէվէճճիհէն չէհրը մէզքիւրտէն հարէքէթ էյլէյէճճէք տիր։

* * *

Պուլկարիսթան խարիճիյէ նազրը Մ. Զանօֆա 1 ինճի բիւթպէտէնէպէր գրթա Մէճիտի նիշանը իհսան պույրըլմըշ տըր։

* * *

Սօֆիա վէ Ֆիլիպէտէն ալընան սօն խապէրլէրէ կէօրէ, հիւքիւմէթ ալէյհինտէ Պալգանլարըն էօթէ վէ պէրի թարաֆլարընտա տա մուվաֆագաթ օլընան գարարը գապուլ իմմէսինի բրէնս Ալէքսանտրա նասիհաթ իմմէք իւզրէ էլան իճրա իթթիքլէրի թէչէպպիւսաթ՝ պիր գաչ կիւնէ գատտար պիր հիւսնիւ նէթիյէճէյտ միւնճէրը օլաճագ տըր։

Սուտա լիմանընտա պուլընան էվրօբա միւշթէրէք տօնանմասընտան պիր խալը սէֆինէլէրին կէչէն ճումատա էրթէսի կիւնիւ լիմանը մէզքիւրը թէրք իթթիքլէրի, վէ ֆագաթ նէ թարաֆա կիթթիքլէրի մէճճուլ պուլընարը՝ տիւնքի նիւսխէմիզտէ եազըլմըշ իտի։

Սէֆինը մէզքիւրէնին հարէքէթլէրի հագգընտա չէհրիմիզտէ միւհիմ խապէրլէր տէվէրան իթմէքտէ օլուպ, զանն օլունըղընա կէօրէ, սէֆինը մէզքիւրէ՝ ախզ իթմիշ օլուպ, իշպու Թէպիդինամէտէ եվամիրը ճէտտիտէլի իճրա իթմէզտէն էվվէլ Ագ տէնիզին միւխթէլիֆ նօգթալարընտա տօպչմագ իչիւն Սուտատան հարէքէթ իթմիշլէր տիր։

* * *

Պուգրէչտէն իչար օլընտըղընա կէօրէ, չէհրը մէզքիւր Պուլկարիսթան բօլիթիգա աճէնթէլիկի սըրքէթիպի օլուպ միւսալէհա միւգաքէրընտա Պուլկարիսթան մուբախասը Մ. Կէչօֆը մայէթինտէ պուլընմըշ օլան Մ. Վէլլիգօ Լիանչօվիչ՝ միւսալէհա ահտնամէսինի բրէնս Ալէքսանտրէն էնդարը թաստիգինէ արզ իթմէք իւզրէ կէչէն չարչէնիկ կիւնիւ Սօֆիայա միւթէվէճճիհէն Պուգրէչտէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

* * *

Թարը կազէթաներնը պէյանընա կէօրէ, Բուլբա տէվլէթի՝ գօնֆէրանս բրօկրամներն Շարգի Ռումէլի սուրէթը թէսվիյէսինէ տարիմուվագգաթէն պիր բրօթօգօլա վազը իմմա իթմէքտէն իպարէթ օլմագ, վէ մէզքիւր սուրէթը թէսվիյէնին՝ մէսաիլը մուալլագատտա պիթարաֆ օլան Պէրլին կիպի պիր բայիթախանտա ագտ օլընաճագ տիկէր պիր գօնֆէրանստա գաթիէն թասատիգ օլընմագ չարթը իլէ գօնֆէրանսընը ագտընա մուվաֆագաթ կէօսթէրմէքտէ իմիշ։

Պէրլինտէն Նեյչ Ֆրեյէ Բրեսէ եազըլըրընա կէօրէ, Բրէնս Պիզմարգ պու խուսուստա իսթիմզաճ օլընտրգտա, տէվլէթը Օսմանլիյէտ հիւմէթէն Բուսիանընը իչպու թէքլիֆինի քիւլլիյէն բէտտա իթմիշտիր։

Պանգը Օսմանի իլէ խագիսէի Մալիյէ պէյնինտէ մէվճուտ օլան հիսապաթը սուրէթը թէսվիյէսի հագգընտա իրատէի Սէնիյէ սուտուբ իթթիկի՝ մուսիրբէն բիվայէթ օլընմըշ իսէ տէ, օլ պապտէքի իրատէի Սէնիյէ հէնուզ սուտուբ իթմէմիշտիր։ կէչէն ճումատա էրթէսի կիւնիւնէ գատտար մէզքիւր սուրէթը թէսվիյէ թաատիգ պույրըլմայաճագ կիպի կէօրիւնսի իսէ տէ, զանն օլընտըղընա կէօրէ, թարիխը մէզքիւրէն պէրու իշ սըրասընա կիրմիշ տիր։ Իրատէի Սէնիյէնին թէէխիւրը սուտուրի՝ ֆէվգէլատէ պիր շէյ օլմայըպ՝ մէսէլէ՝ բէք միւհիմմ օլտըղընտան, դարարը գաթիսի վէրիլմէզտէն էվվէլ էլպէթթէ սուրէթը ճիտարիյէտէ թէտագիգ ու թէզէքքիւր օլընաճագ տըր։

* * *

Հիւքիւմէթը Սէնիյէնին պիր իսթիգրազ ագտ իթմէք իչիւն Բօչիա պանգասընա վէ Պարօն Հիրշ միւրաճաաթ իթմէսի քէյֆիյէթի՝ պու պապտէ հիչ պիր թէպէտտիւլ հուսուսէ կէթիրմէյիպ, էն չօղու պիր գաչ կիւնլիք պիր թէէխիւր վուգու

ԷՍԲԱՐԸ ԲԷՄԼԻՔՕ

Շու կէյէն եըլ պաշը կիւնիւ, Լօնտրանէն Բէմլիքօ մահէլէսինաէ, Թօմաս Պարթլէթ նամնտա վէ գըրգ եաշընտա պիր ատէմ վէֆաթ իթտի։

Պաղը չիւրհէլէր տավէթ իտէճէք հալլէր հիւ քիւմէթին միւտախէլէ վէ թէֆթիշինէ լիւզում կէօսթէրտիքլէրինտէն իճապը իճրա գըլընտը, վէ շիմտի պիւթիւն Լօնտրա կազէթալարը, ալէմին մէրագընը թահրիք իլլէմիշ օյան աղըր պիր մուհաքէմէնին նագշը իլէ մէշղուլ պուլունմագտա տըրլար։

Միւթէվէֆանէն բէտէրի իֆատէսի շու աթիտէքի տիր։

—Էվէտտըմ, պունտան 12 սէնէ մուգատտէմ էվէլէնտի, ալտըղը գաբը բէք կէնճ իտի, էօլմէսինտէն օն օն պէշ կիւն էվվէլինէ տէկին սըհհէթի պէտէնիլէսի բէք ալէա պիր հալտէ պուլունմուշ իքէն, պիր'տե նակէհան խասթալանտը։ Պիր գաչ տէֆա քէնտիսինի կէօրմէյէ կիթտիմ, վէ խասթալըղընա հիչ պիր սէպէպ կէօրէմէմէքտէ իտիմ, տնճագ քէնտի'իւզերինտէ զէհիրլէնմէք չիւրհէսինէ զահիպ օլաճագ ալէամէթլէր միւշահէտէ օլունապիլիր իտի։

Ֆիլմագը, էօլիւիւ մուայեէնէ իտէն հէքիմէր, պէտապաթ Պարթլէթին գլօրֆօրմ թէէսսիրի իլէ էօլմիշ օլտուղունու թասդիգ էթմիշլէր տիր։

Պարթլէթին գաբըսը, քէնտի գօճասընընը կէրէք խասթալըղընտա վէ կէրէք վէֆաթընտա անրն եանը պաշընտան այրըլմամըշ իտի, ֆագաթ գլօրֆօրմու քիմ մէրգումա վիրմիշ իտի, էվվել էմրտէ պունու զահիրէ չըգարճագ իսպաթը պուլմագ կիւճճէ օլտու։

Շահիտլէրին պիրիսի իֆատէսինճէ, մատամ Պարթլէթին գօճասը էվտէ պուլունմատըղը վագըթլը, Տայսըն նամնտա պիր բաբազ, սրգ սրգ մէրգումէէ վիզիթալար վրմէքտէ իտի։

Պարթլէթ խանէսինին հէքիմի տոգթօր Լիչին իֆատէսի տէ շու օլտու։

—Մատամ Պարթլէթին սէօզիւնէ պագարագ, քէնտի գօճասընընն պիր իքի աճայիպ ալալէգը պուլունուա, պունլարտան պիրիսի շու իմիշ քի, միւթէվէֆայի միւմայիլէյհ, տայիմա, պիր ատէմին իքի գաբըսը պուլնմասը յաղըմ կէլէճէկինի իտտա իլէմէքտէ իմիշ։ Մատամ Պարթլէթ, օն ալթը եաշընտա պուլնտըղը վագըթ էվլէնիպ, Մ. Պարթլէթ, ասըլ պիր գաբը օյմագտան զիճատէ քէնտիսինէ ատի պիր բէֆիգա օյմագ իչին անրն իլէ ագտը իգտիվաճ էթմիշ իմիշ։ Հաթթա ագտը իգտիվաճ գաբարլարը տախի շունտան իպարէթ պուլունմագտա իմիշ քի, իքիսի, եէքտիկէրինէ մուհապպէթլի իքի տօսթլար մագամատ պէրապէր էօմր կէչիրիպ, պունտան էօթէյէ սրգը պիր միւնասէպէթլէրի պուլնմաճագ իմիշ։ Պու ճիւմլէ իլէ ագտը իգտիվաճտան ալթը սէնէ գատար սոնրա, քէնտիլէրինէ պիր էվլատ տօղտու վէ տօղտուղու վագըթի վէֆաթ էթտի։ Օնտան սոնրա, եինէ Մ. վէ Մատամ Պարթլէթ, էվվելքի կիպի սըրի տօսթլուգ սըֆաթը իլէ պիրլիքտէ էօմր կէչիրմէյէ պաշլատըլար։ Մ. Պարթլէթ, քէնտի գաբըսընը, նէվ պէ նէվ իշլէր իլէ մէշղուլ պուլընմաճա թէչվիգ իլլէյիպ, Մատամ Պարթլէթ տախի, քէնտի գօճասընա խօշ կէօրիւնմէք իչին պունա մուվաֆագաթ էթմիշ։ Եինէ Մատամ Պարթլէթին սէօզիւնճէ, քէնտի գօճասը, պիր թագըմ էրքէք տօսթլարընը խանէյէ տօղտուրուպ, անլէրին, քէնտիսինէ (գաբըյա) խիւլուս չագմալարընտան բէք քէֆիլէնմէքտէ իմիշ։ Հաթթա մէրգումէնին իֆատէսինճէ, Մ. Պարթլէթ պիր գաչ այ էվվելլէրի արթըգ ուզուն միւտտէթ եաշաեամաճագը եօլունտա պիր թագըմ սէօզլէր իտերէք, խուսուսի իլէ քէնտի տօսթլարընտան պիրիսի իյէ իլիֆէթինի պիր աղ տահա արթըրմասընը ֆագաթ պիր ճիւնհատա պուլունմագ տէրէճէճլէրինտէ իլէրլէրէ վարմամասընը քէնտիսինէ (գաբըսընա) նասիհաթ իլլէմիշ իմիշ։

Դօճամ, պանա Բումճա վէ պաղը չէլլէր էօյրէթմէսի իչիւն, Մ. Տայսըն բաբազը խանէմիզ կէթիրիպ, ատէթա պէնի քէնտիսինէ թէսլիմ իլլէտի։ Մեն չէյ պանա բէք աղըր կէլիպ, գատընլըգ նամուսումը մուհաֆազա իլլէմէք իչիւն միւնասէպաթը մէգքիւրէյէ պիր հուտուտ վաղ իտիլմէսի էլղէմիյէթինի գօճամա անլամտըմ վէ գլօրֆօրմ չիչէսինի տէ քէնտի էլինէ վէրտի։ Գօճամ թէէմիլ սէօյլէտիքլէրիմի տինէյիպ պանա մուհապպէթ էէսսիրտի ֆագաթ բէք թէէսսիւֆ իլլէմէքտէ օյտուղընը միշահէտէ էթմէքտէ իտիմ։ Եաբը կիճէտէն պիր ազ սոնրա ույդում կէօթիւրտիւ, վէ պիր տէֆա ույանըղըմտա, պագտըմ քի, գօճամ ատճայիպ պիր թարզտա նէֆէս ալըպ վէրմէքտէ իտի։ Պու ճիւմլէ իլէ չօգլուգ չիւրհէլէրէ զահիպ օլամտըմ։ Պիր իքի սաաթ սոնրա թէքբարէն ուէանտըղըմտա, գօճամը, եիւզիւ իւզերինէ եաթմըշ կէօրտիւմ վէ քէնտի մէվգբսընը տահա զիյատէ բահաթ պիր մէվգբյա թահվիլ իլլէմէք իչիւն սըչրայըպ եանընա գօչտուղումտա քէնտիսինի էօյլէ պիր հալտէ պուլտում քի զիյատէսի իլէ գօրգմայա պաշլատըմ, սոնրատան անլատըմ քի, գօճամ էօմիւշ իտի։ Պատէհու գլօրֆօրմ չիչէսինի թուսպուպ պիր թարաֆա ֆըրլատտըմ։

Յետէ Մատամ Պարթլէթին պանա սէօյլէտիքլէրի սէօզլէր պունլար օ. լուպ, անլէրի տէ, քէնտի գօճասընընն զէհիրլէնիպ էօմիւշ օյմասընա տայիր բիվայէթլէր տօպաշմայա պաշլամասընտան սոնրա պանա սէօյլէմիշ տիր։ Գլօրֆօրմու քիմ թէտարլիք իտիպ քէնտիսինէ վէրմիշ օլտըղընը սիւվալ էթտիյիմտէ, պունա պիր ճէվապ վէրմէքլիյի ըէտտա էյլէտի։

Վագա Մ. Պարթլէթին զիհնինտէ պաղը ճաճայպլիք վար իտի իսէ տէ, քէնտիսի տէլի տէյլի իտի։ Հէլէ նէֆսինէ սուի գաստ իտէճէք հիչ պիր մէյլիեաթընը կէօրմիւշ տէյլի իտիմ։

Բաբազ Մ. Տայսընընն քէնտի իֆատէսի տէ շու օլտու։

—Պունտան պիր սէնէ գատար մուգատտէմ, Մէէթընտա Մ. վէ Մատամ Պարթլէթ իլէ իւնսիյէթ բէյտա էթտիմ, վէ ասօթլուզումուզ բէք իլէրի կիտէրէք չօգ տէֆա քէնտիլէրինէ վիզիթա վէրմէքտէ իտիմ։ Սոնրատան Մ. Պարթլէթ պանա բէճա էլլէտի քի, քէնտի գաբըսընընն տէրալէրինէ մուավէնէթ իտէլիմ տէլի։

Դեկտեմբեր այընտա Մ. Պարթլէթ պէնի քէնտիսինէ վասի թայեին իտիպ, թէքթիլ վարիտաթընը գաբըսընա պրագմըշ օլտուղընա տայիր պիր վասիյէթնամէ եազմըր տր վէ պանա տա իմզալաթը։

Սոնրատան Լօնտրայա կէլիպ Բիմլիքօ մահալլէսինտէ եէրլէշտիքլէրինտէ տախի, հէր նէ գատար պէնիմ մահէլլիմ ուզագտա իտիհիսէ տէ, չըմէնտքիրէ ապօնէ օլարագ սրգ սրգ կէլիպ քէնտիլէրինէ վիզիթա վէրմէքտէ իտիմ։

Սօն վագըթլարտա Մ. Պարթլէթ, բէյֆսիզ օյմասընտան չիքեայէթ իլլէմէքտէ իտի։

Դեկտեմբերին 26ընճը բաբազ կիճէսի Մ. Պարթլէթին խանէսինէ միւֆարագաթ էթմէքտէ իտիմ։ Մատամ Պարթլէթ գօչարագ եանը. մա կէլտի վէ էյինտէքի մէքթուպլարը կէօսթէրէրէք, «Պէն պունլարը բօսթայա պրագաճաղըմ, ըեճա իտէրիմ պանա պիրազ գլօրֆօրմ կէթիր, չիւնքի գօճամըն աղրըլարընը թէսքին իլլէմէք իչիւն խարիճտէն անրն վիւճուտինէ սիւրմէքլիյի ատէթ էտինմիչիմ տիր» տէտի։ Բէզալիք, գլօրֆօրմուն բուհու չարուգ գաչմագտա օլտուղունտան քիւչիւք պիր շիչէ իչինէ վաղ էթտիրմէքլիյինի ըեճա իլլէտի։

Լէճաճըլար գօլալըգլա գլօրֆօրմ վէրմէք իսթէմէտիքլէրինտէն, պիր թագըմ տիւքքեանլար տօղաշըմ, վէ պաչգա պիր մագսէտէ գուլլանաղընա կիւճպէլա պիր էճզաճըյը գանտըրըպ ալապիլիմ։

Ֆէրտասը սալը կիւնիւ, Մատամ Պարթլէթ իլէ պիրլիքտէ իքսիզ կէգմէյէ կիթտիմիզտէ, գլօրֆօրմ չիչէսինի քէնտիսինէ վէրտիմ։ Վէ քէնտիսի տախի թէչէքքիւր իտուպ, անրն քիֆայէթ իտեճէյինի սէօյլէտի։

Մ. Պարթլէթ, 40 եաշընտա եա գէշըգլը պիր ատէմ իտի։

Բաբազ Մ. Տայսըն տախի 27 եաշընտա պիր ատէմ իտի։

Մատամ Պարթլէթ իսէ, գաբա գաչը, գաբա կէօզլիւ, ուզուն պօյլու, վէ էբէյիճէ տիպէր օլարը հալտէ, 30 եաշընտա տը։

Խանէ սահիպէսի Մատամ Տօկէթին իֆատէսի տէ շու տը։

—Մ. վէ Մատամ Պարթլէթ խանէմտէ եէրլէշտիքլէրինտէ, Բաբազ Մ. Տայսըն տախի վիզիթալար վէրմէյէ պաչլատը, վէ սօնրատան տա մէգքիւր վիզիթալարընը կիթտիքճէ սրգայարրմագտա իտի։ Վիզիթա իչիւն մուայեէն պիր վագթը օլմայըպ, կէճէ տէ կէլիր իտի կիւնտիւզ տէ, վէ պաչէն ազ միւտտէթ տուրտըղը հալտէ, պաղը քէրբէ տախի պիւթիւն կիւն խանէտէ գալը իտի։

Խանէ սահիպէսինին խրտմէթճիսի Ալիս Ֆըլչը նամ գըղըն իֆատէսի։

—Մ. վէ Մատամ Պարթլէթին խանէմիզէ կէլտիքլէրի հաֆթա բաբազ Տայսըն տախի քէնտի վիզիթալարընա պաչլատը։ Մ. Պարթլէթին խասթալանմասընտան պիր հաֆթա էվվելիսի, իքի կիւնտէ պիր կէլմիշ իտի։ Հավա սօուգ օլտըղընտան Մատամ Պարթլէթ թէրլիքլէրի ըսըրպպ էօյլէճէ բաբազա կիտիրիր իտի։

Հաքիմ— Օրատա նէ սուրէթլէ օթուրտգլարընը կէօրիւ՞ր մի իտին։

Ալիս— Էվվէմ. բաբազ Տայսըն վէ Մատամ Պարթլէթ, եան պէ եան օթուրուրլար, վէ բէնչէրէլէրինինէ բէրտէլէրինի տէ իւսթ իւսթէ կէթիրիպ թօբու ինէ իլէ իլիշտիրիրլէր իտի քի աչըլմասընյար։

Հաքիմ— Տայմա սէտիրին իւզէրինտէ մի օթուրըրլար իտի։

Ալիս— Խա՛յր. չօգ տէֆա եան պէ եան եէրտէ օթուրտգլարընը տա կէօրմիւշիւմ տիր։

Հաքիմ— Տահա պաչգա նէ՞ սուրէթլէ՞ օթուրտգլարընը կէօրմի՞չսին տիր։

Ալիս— Պիր տէֆա տախի բաբազ Տայսըն այչագ պիր գօթթուգ սանտալիէտէ օթուրմըշ իտի։ Մատամ Պարթլէթ տախի եէրտէ օթուրմուշ օլուպ, պաչընը բաբազն տիզինէ տայաթմըշ իտի։

Թէքբարէն Տօգթօր Լիչին իֆատէսի։

—Դեկտեմբերին 19ընտա, Մ. Պարթլէթի պիր քէրբէ կէօրմէսի իչիւն Տօքթօր Տրուիլի պիրլիքտէ կէօթիւրտիւմ։ Կէրէք Մ. Պարթլէթ վէ կէրէք գաբըսը, պիր հալ վուգուխտէ ֆէնա մուամէլէտէն եա. խօտ զէհիրլէնմէքտէն էօրիմ վագը օյմասը հագգընտա Մատամ Պարթլէթին իւզէրինէ պիր ադվիթ կէլմէմէսի իչիւն պիրլիքտէ պաչգա պիր հէքիմ տատա կէօթիւրմէքլիյի պանա բէճա էլլէմիշլէր իտի։ Մ. Պարթլէթ տախի «գարբմըն մուհաֆազասը իչիւն պու բէճալը իտէ յօրում» տէմիշ իտի։

Պիչարէ Մ. Պարթլէթ, թէքմիլ վարիտաթընը, չիմտի քէնտի գաթիլի տատ իտիլէն գաբըսընա վասիյէթ իլլէմիշ օլտուքտան պաչգա, անը ադվիթատան գուրթարմագ իչիւն տէ, էօմրինինեն սոն կիւնլէրինտէ, մուհաֆազա թարիքլէրինի տուչունմիւշ իտի...

Եիմտիքի հալ մուհաքէմէ պու բատտուլէրտէ գալմըշ օլուպ, տէվամը վէ նէթիճէսի հագգընտա տէսթրէս օլաճաղրմըզ մալիւմաթը տա, եինէ խիլասաթէն գարիունըմզդա թագտիմ իտէճէյիզ։

ԱՆԱՆՕԼՈՒ ԵԸՄԷՆՏՊԷՐԼԷՐԻ

Անատոլու տէմիր էօլլաբընն՝ էհէմմիյէթինէ կէօրէ թագսիմ իտիլիպ ինչաաթընա թէտրիճէն պէտ իտիմէսի ումուրը զարուրիյէտէն պուլունընդանա պինաէն Զըրաաթ Օտասը բէնսի նէճիպ բաշա հաղրէթլերի թարաֆընտան թանգիմ վէ հիւքիմէթը Սէնիյէյէ թագտիմ իտիլիպ կազէթամըզդա նէշը իտիլէն իքինճի լայիհաճա մէգքիւր գըսմլար խիւլասաթէն կէօսթէրիմիշ իտի։

Մէգքիւր գըսմլարը պիրինճիսինտէն պաչլայրպ, խաթլարըն կէչէճէկի մահալ վէ մէվգիլէրին վէ նէհրլէր վէ մանիալէրին թաֆսիլէն պէյանընա պէրվէճճը աթի չուրու օլունուր։ Դէօյլէ քի՝

Պիրինճի գըսմ՝ Հայտար Բաշատան Իզմիտ գատար զաթէն մէվճուտ օլան խաթթը պաչլանկըճ էթթիխազ իտուպ, Ատարաղարընա կիտէճէք տիր քի, օրատա Սագարիա Նէհրինէ պիր քէօրրիւ եաբըլաճագ տրը։ Պատէհու Հէնտէք գասապասը Թարիգի իլէ գարմալը տաղը ճիվարընտան վէ Իլախ սըրա տաղլարընն Թարագը գասապասընն ճիհէթը ղարպիյէսինտէքի ֆասըլասընտան կէչիպ, Վէզիր խանը գարիյէսինին չագ Թարաֆընտա երինէ Սագարիա Նէհրինէ եաբըլաճագ քէօրրիւ իւզերինտէն Պիլէճիք գասապասընա էնէճէք տիր։

Պատէհու Պիլէճիքին ճէնուպը չարգիսինտէն եանի Պօզեուգ իլէ Ինանկի գարիյէլերի ճիվարընտան կէչիպ, Պօրսուգ նէհրինէ կէլէճէք, վէ պուրատա եաբըլաճագ պիր քէօրրիւ վասըթասը իլէ Էսկի Շէհիր գասապասընա եէթիչէճէք տիր։ Էսկի Շէհիր վատիսինտէն Քէօթահեայա գատար հիչ պիր մանիա պուլունմատըղընտան, խաթթ՝ բէք գօլայ թէսվիյէ իտիլէճէք տիր։ Քէօթահեատան Սիմէ, Ալմուն Թաչ, Իյրէթ քէօյլերի ճիվարընտան կէչէրէք։ Ագիսն Գարահիսարընա վասլ օլաճագ տրը։ Էկերչի պուրալարտա գէմին պիր ազ արրգալը իսէ տէ, օ գատար էհէմմիթի եօգ տրը։

Անտէն սոնրա խաթթ՝ Զայ, Խասգալը վէ կէօյ քէնարընտաքի Ուլու Բունար գարիյէլերինտէն Ագ Շէհրէ վէ օրատան տախի Մասուրա, Ըրզուլի Խանը, Իլգոն, Գատըն խանը, Զիսէ, Թանկօ, Զիլէ Թարիգիյէ Գոնեայա վասլ օլաճագ տրը։

Գոնեատան պաչլայրպ Զըրըզ Օղլու, Իսմէլ, Գարա Բունար, Պինթիք գարիյէլերի ճիվարընտան կէչիպ, Էրեկլիլէ վէ պատէհու Զագալ քէօյու, Նէմրօն, Տուրագ ճիհէթինտէն տօղաչարագ, Ատանայա տախլ օլաճագ, վէ օրատան իսքէնտէրուն քէօրֆէզինտէ վագը Եուսուրթալըգ լիմանընա էնէճէք տիր քի, պու խաթթըն ուզունլըղը 900 քիլօմէթրօ տրը։

Պու պիրինճի գըսմ խաթթը՝ Անատոլունուն օրթա գօլու եանի էնգարէ թարաֆընտան թէմտիտ իտիլմէյուպ տէ պու ճիհէթտէն ինչա իտիլմէսինտէ տահա զիյատէ մուհասէնաթ վար տրը։ Զիւնքի չըմէնտրքէրի թէմտիտ իթմէքտէն մագսէտ՝ տախլը մէմալիքտէ նագլիյաթը թէսհիլ էյլէմէք օլտուղընա կէօրէ, մախբէճ թաալին էյլէմէսի լազըմ կէլիր։ Եկեր Լնգաբէ ճիհէթինտէն խաթթ թէմտիտ իտիլճէք օլուր իսէ, մէսելա Գայսէրիյէնին մախբէճի՝ Իզմիտ եաթատ Հայտարբաշա գաղթիգա իթթիգա իտեր։ Հալպու քի, իխրաճաթը մէմլէքէթի թէքսիր վէ թէդեիտ իթմէք իչիւն մախբէճին չօգ վէ միւնասէպէթլի օլմասընա տրգգաթ վէ դայրէթ իթմէլի տիր։

Պինանէն ալեհ թէրթիպը ճէտիտ իլէ խաթթ ինչա օլունտրդը հալտէ, իխրաճաթ իչիւն իսքէնտէրուն վէ Իզմիտ քէօրֆէզինտէրի կիպի էն էլվերիշլի վէ էն կիւզել 2 մախբէճ բէյտա իտիլմիշ օլուր։ Պունլարտան պաչգա օլարագ, մէսելա Պիլէճիկին ճէնուպը զարպիսինտէն տօղաչարը. լարագ, Իյնէկէօլ, Գասթէլ, Պրուսա Թարիգի իլէ Մուռանեայա պիր գօլ խաթթ եաբըրըլաճագ օլուր իսէ, օրասը տա պիր մախբէճ օլապիլիր։ Պիր տէ Աֆիօն—Գարահիսարընտան պէտ իլէ Սաբահնը, Ահտ քէօյ, Ուշաղ Թարաֆընտան պիր գօլ ինչա վէ Ալա շէհիր խաթթընա բապթ վէ իլսագ իտիլմէք տախի գապիլ տիր քի, պու հալտէ Անատոլունուն մէմալիքը վասաթիյէսի Իզմիտ կիպի Թիճարէթկեահ վէ ճէսիմ պիր իսքէլէյէ մէրպութ օլուր։

ՍԻՊԻՐ ԵԱՂԸ

Սըհհէթ վէ մէնֆաաթը ումումիյէյէ միւթեալլիգ օլուպ ֆէվգէլատէ թէտգիգ վէ թէֆթիշէ միւհթաճ օլան էշեանրն էն միւհիմմի իշթէ պու Սիպիր եաղը տրը։ Հավայիքը զարուրիյէտէն պուլունան շու շէյ՝ պիր գաչ ճիհէթլէ շայանը թէտգիգ տիր։

Էվվելա, պու եաղ՝ էհալինին սարֆ վէ խսթիհլաք էյլէտիկի տիկէր եաղլարըն էն բաք վէ էյիսի օլտագ վէ պիթթապ տիկէրլերինտէն նէֆիս պուլընմագ լազըմ կէլիր իքէն, պիլաքիս էն ֆէնա էճնէպի մատտէլէր իլէ գարըշըգ օլարագ իմալ վէ էն եիւքսէք պահա իլէ էհալիյէ ֆիրուսխթ իտիլմէքտէ տիր քի, պու սուրէթլէ պիր գաչ թիւճճարընն խաթիֆատէսի ուղուրընտա, էհալի

ՍԻՄՈՆ ՎԷ ՄԱՐԻ

ՄԻԻԷԼԼԻՅԻ
ԹՈՒԱՂԻՆ ՏԷ ՄՕՆԹԻԷԻՆ
ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՊ

Սաաթ ալթրատա, եալընըզ պաշընա ագչամ թաամընը իտիպ, սաաթ տօղուզտա ժօալէ իլէ Մարթէլին պուլընմալարը մուգարրէր օլան Մէզլէյ սօգաղընտաքի տարիէյէ կիտիպ, վէ ֆիլհագգա մէրգումանը օրատա պուլըպ իշէ տէվամ էյլէտի։

Ժօալէ իլէ Մարթէլ քեանունը էվվելին եիրմի պիրինճի կիւնիւ Բարիսին լօգանթալարընտան չգգրպ կիթմիշ օլան եօլունարն տէֆթէրը ումումիսինի կէթիրմիշ օլուուգլարը միսիլիւ, Մարթէլ՝ այրընա Բարիս հապսխանէլէրինտէ պուլընան սապրգալըլարընն ճէտվէլը էսամիսինի իսթիհսալ, վէ Գալուպէ իլէ Սիլվէն Գօրնիւ նամ էշխասըն նէրէտէ պիրլէշտիքլէրինի թահգիգ էթմիշ իտի։

Էմէ Ժուպէր՝ էվրագը մէգքիւրէյի եազրնանէնին իւզերինէ գօյմըգտան սոնրա։— Պունլարը իլէրուտէ թէտգգ իտէրիմ.—տէտի։

Ժօալէ։— Պու կիւնլիք պաչգա պիր իշ վա՞ր մը։

Բօզիէ։— Խա՛յր, պու կիւնլիք պու գաատ։

Ժօալէ։— Եարընն իչիւն պիր էմրինեղ վա՞ր մը։

Բօզիէ։— Սէն, Ժօ՛ալէ, եարընն սապահ սաաթ օնտա կէլիպ պուրատա պէնի պուլուրսըն։ Սէն տէ, Մարթէլ, Մօնթօրկէօյլ օսգաղընա կիտէրսին, արապաճը Պինէնին արապասընընն տուրմուշ օլտուղը լօգանթանըն ճիվարընը կէօգտէն կէչիրիպ, օ թարաֆարտա պիր լաղըմ գաբաղը օյուպ օյմասընընը թահգիգ իտէրսին։

Մարթէլ։— Լաղըմ գաբաղը մը՞։

Բօզիէ։— Էվվէթ, վէ էկէր պուլըր իսէն, տէրհալ աչտըրըրսըն... չիւնքի, իհթիմալ տըր քի գաթիլ՝ գուլլանմըշ օլտուղը սիլահը լաղըմա աթմըշ օլսուն։ Եարընն ագչամ սաաթ ալթրատա պուրայա կէլիր նէթիճէի թահգըգաթընը պէյան իտէրսին։ Չիմտիլիք սէնճէ պիր իշ օյմասընընտան կիտէպիլիրսին։ Ժօալէ գալսըն,— ատէմիքատէն սօնրա, գալգըպ Մարթէյին սրգասընտան գաբույա գատար կիթտի վէ Մարթէլ չղգրգատան սօնրա գաբույը քիլիտլէյիպ իշէրի կիրտի։— Շիմտի, Ժօալէ, շու եօլճուլարընն էսամիսինի պիր քէրբէ կէօգտէն կէչիրէլիմ։

Ժօալէ։— Պու էսամիսէն նէ՞ անլամանընն իհթիմալի վար։

Բօզիէ։— Բէք աչիբեար։ էկեր գաթիլ պիր լօգանթատա օթուրըր իմիշ իսէ, զապրթանընն էլինէէն եագալը գուրթարմագ իչիւն ճինայէթին իմրասը ազըպինտէ պրագըպ չղգմըշ օլաճաղը տէրքեար տրը։

«Շիւպհէլի պիր իսմ՝, մէքքիւք պիր թարիֆ նազարը տիգգաթմըզդը ճէլլալ իտէր իսէ, պու իսմ սահիպինին էշքեարլինի լօգանթատան անլար հէման արգասընա տիւշերիրիզ։

Ժօալէ։— Էկեր Ֆրանսատան պրագմըշ չղգմըշ իսէ՞։

Բօզիէ։— Լօնտրա, Պէլճիգա վէ Ալէմանիատա պուլընան մէմուրլարըմըզ մուավէնէթիմիզէ եէթիշիրլէր... լիւզումը թագտիրինտէ, պիզ քէնտիմիզ տէ արգասընը գօվալայապիլիրիզ։

Ժօալէ։— Գաթիլ էճնէպի՞ մի տիր տէյու զանն իտիյօրսըն։

Բօզիէ։— Էկեր եանընմազ իսէմ, իլին իլինտէ պիր թագըմ սապրգալըլար օլտուղը պիչիթիպան տը... օ խապիսլեր Ֆէվգէլատէ մահիր տիրլեր։ Եէալէրինտէքի էվրագ նիզամը տահրէսինտէ օլուր, վէ էքսէրիա տիյաբը էճնէպիյէտէ իգամէթ իտէրլեր։

Ժօալէ։— Սէօյլէյիշինիզտէն, պիրիսինտէն շիւպհէ իտիյօրսընընզ կիսի անլայօրըմ։

Բօզիէ։— Եվվէթ։

Ժօալէ։— Օ հալտէ արայալըմ, պուլալըմ։

Պալատէ թէֆիսիլ օլունտաղը վէճհ իւզրէ, Ժօալէ իլէ Մարթէլին կէթիրմիշ օլտըգլարը տէֆթէրտէ լօգանթալարընն էսամիսի, սօգաղընն իսմի, լօգանթանընն նումէրօսը, եօլճուլարընն իսմ վէ չէօհրէթ վէ սէնասաթ վէ սինելէրի, վէ մահալը վէլատէթլէրի, վէ լօգանթայա հա՞նկը թարիխատ կիրմիշ օլտուգլարը, եէալէրինտէ պուլընան էվրագը բէսմիյէ նէտէ՞ն իպարէթ օլտուղը մինանէրինճ խաթիֆատէ, շու թաֆսիլաթ՝ թահգըգաթը լաղըմէնին իհթասընը թէսհիլ էթմէքտէ իտի։

Պիրինճի տաիրէ տաիրլինտէ պուլընան լօգանթալարտան քեանունը էվվելին Զէյնէի կիւնիւ եալընըզ իքի օլճու չղգմըշ օլուպ, պունընն պիրիսի՝ Լիսնը պիր թանիր վէքիկի, վէ տիկէրի տախի իքի քիչիւք չօճուգ վէ պիր խրզմէթճի գըզ իլէ եօլճուլըզ էթմէքտէ օլան պիր գարը օլտուղը անլաշըլարընտան, պու իքինճէ տախի չիւպհէ օլունանճագ պիր հիհէթ կէօրիւլմէմէ տիր։

Իքինճի տաիրէնին ճէտվէլլինտէ տէօրթ էսամի միւնէդրիճ օլուպ, էմէ Ժուպէր՝ իչիւնին իսմէրինի օգույուպ կէչիպ, տէօրիւնճի իսմտէ տուրար։

—Չօ՛, հօ՛. շու իսմ ճալիպը տըգգաթ տը։

Ժօալէ։— Հա՞նկըսը։

Բօզիէ։— Իչթէ շու... տինլէ...—տէյիպ, եիւքսէք սէսլէ աթիտէքի թաֆսիլաթը օգուուտ։

«Կրամն ոգիաղընդա, Բէլլէ-Պ- լէքանիաղընդա, Թէքդ» (Ժէ-Լ), «Ենոռնը, «սհաղը գիրդան։ Մահալը Վիլարիմ, Պէլճէքդա Իդդել շէհրի։ Սէնդ 50։ Լօքանիայա ընէվրէնը վէ---ալ, 8 տեռոռնը եվվել։ Թուլնը իռուսի, 21... Իպրաղ եյլերդէյ եվրանը բեռդէօթ, Պելճէքդա քաանիրնը. 5 տեռոռնը եվվել Ռուլեռնէյ Պրեսուլտ -ուլեռնդ։»

Մատամ Բօզիէ օգույուպ պիթիրթաքէտէն սոնրա, Ժօալէյին եէուդինէ պագատա, մէրգում,

—Էյ, նէ՞ վար քի։ պէնճէ ճալիպը տըգգաթ պիր չէյ կէօրմէյօրըմ... պէնճէ շու օգուտրընը Ժիւլ Թէրմիս, Պէլճիգալը օլմագ հասէպիյէ շիւպհէյի տավէթ իտէ-ճէք պիր իսմ տէյիլ։

Բօզիէ։— Պէնիմ կէօզիւմէ չարբըյօր։ հաթթա չօգ չարբըյօր։

Ժօալէ։— Նի՞չիւն։

Բօզիէ։— Զիւնքի, պէն պիր թագըմ չէյլէր պիլիրիմ քի, սէնին անլէրտէն խապերին օլամագ, վէ պիլակիմ չէյլէրին պագըլարընը սանա տա թարիֆ իտէյիմ։ պէնիմ չիւպհէ իթթիկիմ խապիս, թագրիպէն պիր այ էվվել Պրիւքսելտէ իտի։... Զվիչէրիտէն չըգմըշ օրայա կէթմիշ իտի։... եարընա գատար սապր իտէրսէք, իքեաղատ իւզերինէ եագ։ գապրթա տաիրէսինի կիտէրսին վէ բօլիս մուֆթիսինի պուլուպ բէճա իտէրսին քի, Պրիւքսելտէքի մէմուրըմզդա պիր թէլէկրաֆ չէքիպ, ն քեանունը էվվել թարիխիկ ասկասը ագարատան Ժիւլ Թէրմիս նամընտա պիրինէ պիր բատաբօրթ վերիլիպ վերիլմէմիշ օլտուղընը սիւալ, վէ պու թէլէկրաֆ ճէվապըյա պէրապէր, օլ պապտէ ալապիլէճէյի թաֆսիլաթը պիլիրմէսինի էքիտէն թավսիյէ էյլէսին։ Էկերչի հագգըգաթէն պու ատամ ասկասը ագարատան իսէ, Պրիւքսելտէ մարուֆ օյմասը լաղըմ կէլիր։

քիւլի զարար իտիյօր։ Հէմ տէ Սի-պիր եաղը ալըյօրըմ զանը իլէ ալ-տանըյօր։

Սանէն, պու եաղա գարըշարը-մագ իչիւն մէնֆաաթբէրսթա-նը իսթիմալ էյլէտիքլէրի էճնէպի մատտէլէրին էքսէրի՝ մուխիլը սըհ-հէթ վէ միւֆսիր միյսէ օլուպ, ֆա-գաթ էհալի պուրարարը ֆարգ ի-տէմէյէճէկինտէն, վէ գարըշարդ եա-զա ըէնկ իչիւն պայգաճա սարը պօյա գուլլանըլարը ճիհէթլէ հալի իլէ սարֆ վէ իսթիմալինէ միւսաա-տէ իթմէք հրֆը սըհհէթ գավա-տինէ գաթիէն թէվֆիուգ իտէմէ-յէճէկինտէն, դայրը ճաիզ տիր։

Օգուսանլար ինտինտէ վարէսթէի թաարիֆ ու պէյան օլուուը իւզրէ, պու միսիլու մէվատտը թէգդիգ վէ մուայէնէ իթմէք վէ ումումըն մէն-ֆաաթ վէ սըհհէթինի իսլալ իտ-ճէք չէյլէրի տէֆ վէ մէն իթմէք վէզաիֆը միհիմմէսի՝ տէվարը պէ-լէտիյէր, վէ նէզարէթը ումումիյէսի տէ Շեհր Լամանէթը ճէլիլէսինէ սիտ օլտըզընտան, վէ չու եաղ մատտէ-սինին թաարիֆը էհէմմիյէթինէ տաիր չօգ սէօզ սէօյլէմէք բէք զա-իտ պուլունտըզընտան, եալընըզ չիմտիյէ գատար մէրճիինճէ նազարը թէգդիգ վէ թէֆթիչէ ալընմամըշ օլմասընա ճիտատէն թէէսսիֆ օլու-նուր։

Մամաֆիհի չու մատտէյի էնզարը ամմէտէ վազիհ սուրէթտէ պէյան իթմէք իչիւն պէր վէճհը աթի պա-զը թաֆսիլաթ իթասընա լիւզում կէօրիւլտի։

Շեհոյլէ քի, խալիս Սիպէր եաղը՝ սիւտտէն մատմուլ պուլընմագ լա-զըմ կէլիր։ Էճնէպի մատտէլէր իւէ գարըշարդ օլմայրպ, էն ազը 100տէ 60ը սիւտ վէ գուսուրը տա մէվատ-տը սաիրէի զայրը մուզիրրէտէն միւ-ըէքքէպ օլուր իսէ, մագպուլ տրը։ Եաղըն խալիսէթինի անլամագ իչիւն աթըպպա մարիֆէթի իւէ ԱՆԼԷՆ ԻԹ-տիրիլմէլի տիր քի, պալատէ կէօս-թէրիլտիկի սուրէթտէ օլուպ օլմա-տըզը թէհգագուգ իթսին։

Ռուսիատան Սթամպօլա վէ մէմա-լիքը Շահանէյինն սաիր ճիհէթլէրի-նէ Սիպէր եաղը նամը իւէ կէլէն եաղ՝ խալիս օլմայրպ քեամիլէն գարըշարդ տրը։ Պունլարըն էն էյի գրսմը 100տէ նիհայէթ 40ը սիւտ գուսուրը չէր-վիշ, չիչէք վէ բամպուգ եաղլարընտան միւրէքքէպ տիր։ Իչթէ պու եաղլար գարըշարդ օլըզը վէ պու հալ թիճճար վէ պու իչտէ պուլու-նանլարճա մալիւմ պուլունտուզու հալտէ, պիրլաքիս սաֆի վէ խա-լիս օլտուգլարը թոստիգ իսիլ-մէքտէ պուլընմամը՝ բէք զարիպ տիր։ Իչթէ պու գարըշարդ եաղլար՝ Սթամպօլա իտիալ իտիլտիքտէն սօնրա, իքինճի տէֆա օլարագ պիր տէ պուրատա չիչէք վէ բամպուգ եաղլարը վէ սաիր մէվատտը մու-զիրրէ իւէ գարըշարդրըլարը քի, պու եիւզատէն սրհհէթ վէ մէնֆաաթը ումումիյէտ թէրէթթիւգ իտէն զա-բար վէ զիյանտան պալէտէ պահս իտիլմիշ իտի։ Պու եաղլար հագ-գընտաքի մուամէլէնին էհէմմիյէթ վէ հագիգաթինի խիւսուսէն կէս-թէրմէք իչիւն չու մատտէլէրի մէվ-գրի թէտգիգէ արզ իտէրիզ։

Եալընըզ Սթամպօլ բիյացասընա սէնէվի օրթա հիսապլա ալէթթախ-մին 400 ֆըչը եաղ չըգըյօր։

Տէվարը բէսմիյէ իչիւն երինէ սէ-նէվի ալէթթախմին 1600 ֆըչը եաղ վէրիլիյօր, վէ պունլարտան պայգա-օլարագ եագրն մէվգրլէրտէ պու-լունան պասքիրը Շահանէ իչին 500 ֆըչը տահա կէօնտէրիլիյօր։ Շու հի-սապճա, սէնէվի սարֆ օլունան եաղ՝ 2500 ֆըչըյա վէ պէլքի տահա զի-յատէյէ պալիդ օլույօր։ Ճճապա չու գատար ֆըչը եաղ քեամիլէն Ռուսի-տատ՝ն մը կէլիյօր։ Իչթէ պուրասը ռնլայըլսա, իչին հագիգաթը թէ-մամէն մայտանա չըգար։

Էրպապը վուգուֆըն թախմինաթը գավիյէսինէ նազարէն, խարճատէն կէլէն եաղ ֆըչըլարը՝ 1000 տանէյի բէք տէ թէճավուզ իթմէյօր։ Պու-նըն մըգտարը սահիհինի անլամագ իչիւն Մէյվախօշը վէ Գալաթա կէօմրիւքլէրինին գուլուտարթնա միւրաճաաթ իթմէք քեաֆի տիր տէնիլիյօր։

Էհալինին սրհհէթ վէ մէնֆաա-թընը մուհաֆազա իթմէք վէ խալիս եաղ էէյէպլիմէսինի թէէմին էյլէ-մէք՝ ահա օլտուղը մագամըն վազի-ֆէսի տիր քի։ Պունա տրգդաթ վէ իթինա իտիմէմէսի չայանը իսթիդ-րապ տրը։ Պիր տէ պու մագսատի իսթիհսալ իթմէք իչիւն կէրէք եաղ-լարա էճնէպի մատտէլէր գարըշար-լան զաթըն վէ կէրէք թիւճճարըն իսթիմալ էյլէտիքլէրի բամպուգ եա-ղընըն ՍԹամպօլա իտիալի մէն օլուն-մալը, վէ եախօտ բէսմը կէօմրիւկի ֆէվգէլաատ թէզեիտ գէլընմալը տրը։ Մէրճիինճէ էն զիյատէ եարբլմագ լազըմ կէլէն չէ՝ գարըշարրըճըլարը՝ էհալինին սրհհէթինի իֆսատ վէ զաֆլէթինտէն իսթիֆատէ իթմէէ-րինէ մէյտան գամամագ իւզրէ եաղ ֆըչըլարընը տահմա աթըպպա մա-րիֆէթի իլէ մուայէնէ վէ ՆԱՆԼԷՆ ԻԹ-տիրմէք վէ մահլուլէթի թէպէ-յիւն իտէն եաղլարը զապթ էյլէմէք վէ տահա տօղրուսը գարըշարրըճը-լարը իլէրու կէլէնլէրինտէն ճէզար նագտի ալմագ տրը։ Պիր տէ բամ-պուգ եաղը ուճուգ եանի գրսմսի 3 զրշ-ա օլտըզընտան, Սիպիր եաղը գա-րըշարրըճըլարընտան մատտա գէյ-թուն եաղճըլար տախի իսթիմալէ պաշլարպ, պիր գրսմ գէյթին եա-զընա հէմման 2 գրսմ գատար բամ-պուգ եաղը գօյմագտա վէ էհալիյէ ատէթա խալիս գէյթուն եաղը կն-պի զայէթ ֆահիշ ֆիյաթլա ֆի-բուխթ էյլէմէքտէ տիրլէր քի։ Պու տա պէյէտիյէլերին վէ Լամանէթը միւշարէյէհանընը նազարը տրգդա-թընտան տուր օլմամալը տրը։ Պու պապատէ տէսթրէս օլունճագ մա-լիւմաթ վէ թաֆսիլաթ՝ բէյտէրբէյ նէշր իտիլէճէք տիր։

ԹԻԼՃԱՐԻՅԷ

Սէրբ պուղրայ։— Պու հաֆթա 5000 քիլէ սաթըլըպ, էյտէ մալ գալմա-մըշ տրը։ Իսբաճաթ իչիւն գըյէսի 43—44 բարայա գատար Ռուսիայա վէ 42 բարայա Ռումէլիյէ վէ 40 տան Անատօլու իչիւն ալընը վար տրը։

Կէրէ- պուղրայ։— Բիյացատա մալ գալմամըշ տրը։

Եոմշէ պուղրայ։— Պու հաֆթա 100000 քիլէ մալ սաթըլարագ, էյտէ 15000 քիլէ գալմըշ տրը։ Էվրօ-բա բիյացալարընը Եիւքսէքլիկի հասէպիյէ պուրա բիյացասընը տա-խի թէրագգը իթտիրմիշ տիր։

Սոսսամ.— Էյտէ 80000 գրյէ մալ օլորզը հալտէ, հիչ պիր սաթըշ օլ-մամըշ իսէ տէ, բիյացա վէ ֆիյաթ-լար թուսկուն տրը։

Ռոն.— Պու հաֆթա պուրա իչիւն 24500 վէ թաշրա իչիւն 3500 չուվալ-ուն սաթըլըպ, էյտէ էնվար միւխթէ-լիֆէտէն 20000 չուվալ մալ գալմըշ տրը։ Պուղտայրն եիւքսէքլիկի վէ էյտէ օլան մալին ազըզընտան տօլայը-ուն ֆիյաթը եիւքսէլթմիշ տիր։

Շեուէր.— Պու հաֆթա 2500 չու-վալ թրիէսթէ վէ 300 չուվալ Ռուս կէլիպ, 2500 չուվալ թրիէսթէ վէ 180 չուվալ Ռուս սաթըլարագ, էյտէ 3000 չուվալ թրիէսթէ վէ 200 ֆըչը Հօլանտա վէ 500 չուվալ Ռուս գալ-մըշ տրը։ Բիյացա տուրկուն վէ ֆիյ-աթլար զայիֆ տիր։

Գոհվէ.— Պու հաֆթա 800 չուվալ մալ կէլիպ, 700 չուվալ սաթըլարագ, էյտէ 1500 չուվալ գալմըշ տրը։ Բի-եացա տուրկուն տրը։

Բիբնոշ.— Պու հաֆթա 1000 չուվալ Հինտ կէլիպ, 1000 չուվալ Հինտ վէ 200 չուվալ ճէնօվա սաթըլարագ, էյտէ 5500 չուվալ Ինկիլիզ վէ 600 Իթալեան գալմըշ տրը։ Բիյացա տուր-կուն տրը։

Սէրմէնի.— Պու հաֆթա մալ կէլ-մէյիպ 1700 սանտրգ սաթըլարագ, էյտէ 6000 սանտրգ գալմըշ տրը։ Բի-յացա մահտուտ տրը։

Կոզ.— Պու հաֆթա մալ կէլմէյիպ, 2000 սանտրգ Ամէրիգան վէ 5000 սանտրգ վէ 30 վարիլ Ռուս սաթը-լարագ, էյտէ 35500 Ամէրիգան վէ 3600 սանտրգ վէ 700 ֆըչը Ռուս գալմըշ տրը։ Բիյացա զայիֆճէ իշ-լէք տիր։

Ադրիէթ դէնիզ.— Իչլէր մահտուտ տրը։

Պոմա.— Եայանը զիքր մուամէլէ օլմամըշ տրը։

Բոմպոյ Լիբլիզ.— Սօն 15 կիւն զարֆընտա Անատօլու իչիւն ալընը պուլունըպ, ֆիյաթ գավի պուլըն-մըշ տրը։

Տէրբ.— Սօն 15 կիւն զարֆընտա 80 թօնէլաթօ կէլիպ, 25 թօնէլաթօ սաթըլմըշ տրը։ Բիյացա տուրկուն վէ ֆիյաթլար իթիպարի տիր։

Նէոֆ վէ Ռեզ.— Ասլա պիր մուամէլէ օլմամըշ տրը։

Թէքիրդաղ.— Պու հաֆթա գրյէսի 13¾—15 զրշ-տան 154 պալեա տէրի իլէ գարըշարգ էսկի Շեհիր վէ 15 տէն 11 պալեա Սիվրի Հիսար վէ 15 տէն 20 պալեա Էսկի Շեհիր վէ 6—10¾տէն 42 պալեա էտնա սաթըլըպ, էյտէ 4000 պալեա մալ գալմըշ տրը։ Բի-յացա տուրկուն, ալընը գրթ տրը։

Իբէ.— Պու հաֆթա գրյէսի 29 ֆրանգտան 8 պալեա Ռումէլի սաթ-ըլըպ, էյտէ 350 պալեա մալ գալմըշ տրը։ Բիյացա տուրկուն վէ թալիպ եօգ տրը։

Գէլ.— Պրուսատա ֆիյաթլար տուր-կուն տրը։

Եոն.— Պու հաֆթա սաթըշ օլմա-մըշ տրը։

Բոմպոյ.— Իչ օլմամըշ տրը։

Խալէ.— Պու հաֆթա պէհէրի 73 ֆրանգտան 75 ատէտ Սօմախ խա-լըսը վէ 42տէն 80 ատէտ գազագ խալըսը վէ 20տէն 110 ատէտ Շիր-վան եէնի Նամազի վէ 34տէն 320 ա-տէտ Շիրվան էսկի Նամազի վէ 34-տէն 140 ատէտ Գարապաղ սէճճա-տէսի վէ 300 ատէտ տախի գարբ-ըշգ ֆիյաթլարա միւխթէլիֆ մալ սաթըլըպ, էյտէ էնվար միւխթէլի-ֆէտէն 4500 ատէտ մալ գալմըշ տրը։ Բիյացա իչլէքտէ տիր։

Աֆյոն.—Պու հաֆթա գրյէսի 130 զրշ-տան 6 սէբէթ էսկի Պալըքէսէր վէ 137տէն վիղիթալը 5 սէբէթ Պա-լըքէսէր վէ 135տէն 2 սէբէթ թավ-շանլը սաթըլըպ, էյտէ 180 սէբէթ մալ գալմըշ տրը։ Բիյացատա թա-լիպ ազ տրը։

Բէյբէրթ.— Պու հաֆթա գրյէսի 22 զրշ-տան 1000 գրյէ թապիի Գայսէրի սաթըլըպ, էյտէ 7000 գրյէ մալ գալ-մըշ տրը։ Բիյացա տուրկուն տրը։

Ճէհրէ.—Պու հաֆթա գրյէսի 7⅛ զրշ-տան 20 չուվալ Գայսէրի վէ 5⅜տէն 70 չուվալ Սամսուն թէսլիմի Զօրում վէ 5¼տէն 9 չուվալ Եօզղատ սաթըլըպ, էյտէ 650 չուվալ մալ գալ-մըշ տրը։ Բիյացա տուրկուն վէ թա-լիպ ազ տրը։

ՄԸՍԸՐ

Էլ Գոհէրէ կազէթասը՝ ախիրէն ճա-նիպը Պապը Ալիտէն թալիմաթը հա-վի Ղազի Ահմէտ Մուխթար բաշա հազրէթլէրինէ պիր թագրմ թահրի-բաթ վէ էվրագը միհիմմէ վիրուտ իթտիկինի եազըյօր։

* * *

Ղազի Ահմէտ Մուխթար բաշա հազրէթլէրինին խրտիվ հազրէթլէ-րինէ իթա իթտիկի թագրիր իւզէ-րինէ, բաշի միւշարէյէհէ իւէ ին-կիլիթէրրա մուրախխասը Սըր Հէնրի Տրրմընտ Ուօլֆ պէյինտէ պու կիւն-լէրտէ սրգճա իճթիմալար վուգու պուլմագտա վէ իճրաի միւզաքէ-բաթ իտիմէքտէ իմիշ։

Էվվելճէ եազըլըզը վէճհ իւէ, Սըր Հէնրի Տրրմընտ Ուօլֆ՝ պու պապատէ Լօնտրատան վիւրուտինէ պէքլէտիկի թալիմաթը ճէտիտէյի ախզ իթմիշ տիր։

* * *

Խրտիվը Մըսըր թէվֆիգ բաշա հազ-րէթլէրի՝ Մըսըրտա ինկիլիզ ասքէրի գօմանտանը ժէնէրալ Սթէֆէնսընա Վինճի բիւթպէտէն պիր գրթա Մէ-ճիտի նիշանը իթա էյլէմիշ տիր։

* * *

Մըսըր մալիյէ նէզարէթի տաբրէ-սինտէ Մըսըրլը օլմայան մէմուրլար թարաֆընտան պիր իսթիսա իյգա իտիլմիշ տիր։

Ինկիլթէրրա վէ Ֆրանսա հիւքիւ-մէթլէրի՝ պու իսթիսասըն ֆաիլէրի օլան էճնէպիլէր հագգընտա թէ-գիգաթը չէտիտէ իճրասընը Մըսըր-տաքի գօնսօլօսլարընա էմր ու իշար իթմիշլէր տիր։

* * *

Սուտանտա վատի Հալֆա իլէ Գօշէ պէյինտէ թէսրիի մուխապէ-րաթ իչիւն Ագեաշէտէն Ֆէրքէթ նամ մահալէ գատար պիր շըմէնտ-ֆէր թէէսսիսինէ դարար վէրիլմիշ տիր։

* * *

Մըսըրտա Պախիրէ Արապլարը իւէ ճիվար պիր գապիւէ էֆրատը պէյ-նինտէ շէտիտ պիր միւտարէպէ վու-գու պուլմուշ, վէ թարաֆէյնտէն պիր չօգ էշխաս եարալանմըշ տրը։

Հիւքիւմէքը Մըսրիյէ թարաֆըն-տան մահալը վագտայա գուվվէի ասքէրիյէ սէվգ օլընմըշ, վէ արպէ-տատա էօն տյագ օլանլար տէր-տէսթ իտիլէրէք իշ թէսքին իտիլ-միշ տիր։

* * *

Ամէրիգանըն Տէրսաատէթ սէֆի-րի օլուպ սէյահաթ զրմանընտա Մը-սըրտա պուլունան Մ. Գոգա՝ Ասուանա վուգու պուլան սէյահաթընտան պու-քէրրէ Գահիրէյէ ավտէթ իթմիշ, վէ Օսմանը գօսիսէրի Ղազի Ահմէտ Մուխթար բաշա հազրէթլէրի իւէ միւլագաթ էյլէմիշ տիր։

* * *

Սօն կիւնլէրտէ Գահիրէտէ չուլու պուլան պիր հավատիսէ կէօրէ, Մը-սըր հէյէթը նուզզարընճա պիր պուհրան հուսուսէ կէմիշ օլուպ, ըէիսը նուզզար նուպար բաշա հազ-ըէթլէրի՝ Մըսրը օրտուսընը եէնի-տէն թէնսիգ ու թանզիմ օլունմա-սը վէ Մըսրը օրտուսընտա իյֆաի խրտմէթ իթմիշ օլուպ մուախխարէն իսթիֆա վէրմիշ օլան զապթանընն եէրինէ ինկիլիզ զապթանը թարին իտիլմէսի մատտէլէրինտէն տօլայը Օսմանը գօսիսէրի Ղազի Ահմէտ Մուխթար բաշա հազրէթլէրի իւէ պիր իսթիֆաքը էֆքարտա պուլը-նարագ իսթիֆա իթմիշ իմիշ։ Լա-քին պու հավատիս՝ չայիաթտան ի-պարէթ օլուպ, հիչ պիր խապէրը ըէսմի՝ հավատիսը մէզքիւրէյի թաս-տիգ իթմէմիշ տիր։

ՄԻԼԼԷՖԷՐԻԳԱ

Այդն կազէթասընտա ալթ իտէքի ֆըգրալար օգունմուշ տրը։

«Մէճլիսը իտարէի վիլայէթ (իզ-միր) ազասընտան նրսֆընը միւտտէ-թը Նիզամիյէլերի խիթամ պուլը-ղընտան, մէզքիւր ազալրդա Եահեա Հայաթի բաշա հազրէթլէրի իպգա-էն, վէ Ապտիլ Գատրը բաշա իւէ Պալեօզղատէ (Մատթէոս էֆէնտի միւճէտատէն ինթիխապ վէ Թային պուլրըլմըշլար տրը։»

* * *

Վիլայէթին (իզմիր) պաղը ճիհէթ-լէրինտէ իչմէյէ ասլա զապիլիյէթի օլման թիւթիւնլէր զէր իտիլմէ-տէ օլտըզընա, վէ պունլար Բէժի իտարէսի թարաֆընտան իշթիրա ի-տիլճէճէք օլսա էն զիյատէ գրսմընը գրյէտէ անճագ 20—30 բարա գա-տար տէյերի օլտըզը, վէ Բէժի թիւ-թիւնլերինին էտնասը օլան 6ընճը նէվէ պիլէ սալիհ օլմատըզը իչիւն իշթիրասը նագապիլ օլուպ, պու կիպի թիւթիւնլերին զերի՝ էհալի վէ իտարէյէ մուճիքը զարար պու-լընտըզընա պինէն, զերրաբն պէօյ-լէ բարա իթմէյէն թիւթիւնլերի զերտէն մէնի վէ ֆագաթ ալա թիւ-թիւն թօխտուսը ճէլպ ու զէր իտէր-լէր իսէ, պունտան հէմ էհալի վէ հէմ տէ իտարէ միւսթէֆիտ օլաճա-զընտան, զերրաբն պու ճիհէթլէ թէշվիգի հագգընտա թարաֆը սա-մի վիլայէթտէն էլվիյէի միւլհագա միւթեասրրֆիյինը քիրամընա թէպ-լիղաթը ումումիյէ վէ վէսայիի միւգ-թազիյէ իճրա պուլրըլմըշ տրը։»

—

Միւնհալ պուլունան Բէյթա պաշ շէհպենտէրլիկինէ՝ Պապը Սէրասքէ-րի էրքանը հարպիյէի ումումիյէ տաիրէսի գիւնճիւ չիւպէսի միւտրի մրրիվա Շաքիր բաշանը նասպ ու թաեին պուլրըլաճաղը մէսմու տրը։

—

Տաթիլիյէ նազրրը Միւնիր բաշա հազրէթլէրինին թահթը բիյասէթին-տէ օլան իսլահաթը մալիյէ գօմիսիո-նը տիւն տախի Տաթիլիյէ նէզարէ-թինտէ ագտը իճթիմա էյլէմիշ տիր։

—

Խարիճիյէ նազրրը Սախտ բաշա հազրէթլէրինին թահթը բիյասէ-թինտէ օլարագ Օրման վէ Մէսատին միւտրը ումումիսի Գուլումճեան Պետրոս վէ Ռուսումա՝ էմանէթի մէճլիսը իտարէ բէհսի Բորթուգալ Միքայել էֆէնտիլեր հազարաթը-տան միւրէքքէպ պուլունան թիճա-րէթ ահնամէյէրի գօմիսիոնը՝ տիւն ագտը իճթիմա էյլէմիշ, վէ կէօմ-բիւք թարիֆալարը հագգընտա պիր խալը միւտտէթ միւզաքէրաթտա պուլունմուշ տրը։

—

Գարահիսարը Շարգի մուհասէպէ-ճիսինին սուի մուամէլաթընտան տօ-լայը Մալիյէ նէզարէթինէ մահալին-տէն շիքայէթ օլունմըշ օլմազա, նէզարէթը միւշարէյէհա՝ մուամա-լէյէ մուհասէպէճիին թահգիգը ահվալի լիւզումընը Տիվանը Մուհա-սէպաթ ըիյասէթինէ էմր ու իշար էյլէմիշ տիր։

—

Իգմիրտէ Զարշը մէզարլըզը ճիվա-ըընտա Ռումէլի մուհաճիրլէրինէ ի-թա օլընան արազիտէ 100 խանէ ին-չա իտիլէրէք պիր մահալլէ թէչքիլ գէլընմըշ օլտըզընտան, էհալիի մա-հալլիյէնին իսթիտասը իւզէրինէ մա-հալլէի մէզքիւրէնին «խալիտիյէ» թէմմիյէսի խուսուսընա պու քէրրէ իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—

Մէարիֆ Նէզարէթի էվրագ միւ-տիրի օլուպ կէչէնտէ վէֆաթ իտէն Մուզաֆֆէր պէյին եէրինէ՝ մէքեա-թիպը իպթիտաիյէ իտարէսի պաշ քեաթիպի Ապտ-իւլ Բահման պէյ թաեին պուլրըլմըշ տրը։

—

Ճէզաիրը—Պահրը—Սէֆիտտէ ին-ճիրլի ճէզիրէսինտէ ախիրէն 11 տէ-ֆա վէՍագրզ ճէզիրէսինտէ 2 տէֆա զեյզեյէ վուգու պուլմուշ իսէ տէ, պիր կէօնա խասարը մուճիպ օլմամըշ տրը։

—

Մէարիֆ Նէզարէթի թարաֆըն-տան էրզրում Մէարիֆ միւտիրիյէ-թինէ թաեին պուլրըլան Գոնտուհ-զատէ Մուրատ պէյ՝ պու տէֆա մա-հալը մէմուրիյէթինէ միւթէվէճճի-հէն չէհրիմիզտէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

—

Սէլանիք վիլայէթինտէ Ճումաա ճիհէթինտէքի ֆըրգաի ասքէրիյէ իչիւն մահալինճէ իճրասընա լիւզում կէօրիւնէն թահգիգաթը իճրայէ մէ-մուրէն կէչէնէրտէ օ թարաֆա միւ-թէվէճճիհէն Տէրսաատէթտէն հա-րէքէթ իթմիշ օլան էրքանը հար-պիյէ վէ սրհհիյէ հէյէթլէրի՝ պու-քէրրէ մահալը մէզքիւրէ մուամաէ-լէթ իտէրէք, թահգիգաթա միւ-պաշէրէթ էյլէտիքլէրի՝ ալընան խու-սուսի պիր թէլէկրաֆտան անլաշըլ-մըշ տրը։

Տէրսաատէթ վէ եէմէն պէյինտէ նագլիյաթը ասքէրիյէտէ գուլլանըլ-մագ իւզրէ իտարէի Մախսուսէնին Գուրճի գումբանեասընտան կէչիր վէ Մէրեալ նամը իլէ իքի վաքօր միւպա-յասա իթտիկի՝ կէչէն կիւն բիվայէթ օլընմըշ իսէ տէ, մալիւմաթը ախ-իրէյէ կէօրէ, մէզքիւր վաքօրլարընը միւպայասը իչիւն իտարէի մէզքիւ-րէ իլէ Գուրճի գումբանեասը պէյ-նինտէ միւզաքէրաթա կիրիչիմիշ ի-սէ տէ, միւզաքէրաթը մէզքիւրէ պիր նէթիճէյի հասէնէյի մինթիճ օլմամըշ տրը։

—

Իթալիա գապինէթասընընիմ բէս-մի վասէթի նէշրը էֆքարը ատտ օլընան Տէբրէ կազէթասընըն մէմա-լիքը Շահանէյէ տուսուլի թահթը մէՄուսիյէթէ ալընմըշ տրը։

Պիր Ալէման կազէթասը՝ Եվրօ-բա տէվլէթլէրինին մէսարիֆաթը ասքէրիյէլերի իլէ տուսուլը ումու-միյէլերի իչիւն սէնէվի իթա իթմէք-տէ օլտըզըրը մէպալիզ հագգընտա պազը մալիւմաթ իթա իթմիշ օլ-մազլա, պէր վէճհը աթի նագլ օլընմ-իշ տրը։

Սինէվի դոս-ռիթ-ու	Ցույանը ռամա-դան թիվ ինէվի Բոֆոնիրէի	
Էնդէր	Նէվէ Բոֆոնիրէի	
	Մարգ	Մարգ
Ալէմանեա	470830303	296053353
Պէլճիգա	36859303	80404217
Ֆանիմարգա	17983222	10939950
Ֆրանսա	684560009	1021685642
Եունանիսթան		19287434
Ինկիլթէրա	577382140	593030520
Իթալիա	248442733	423013366
Հօլանտա	54561355	54999562
Ավսթրիա	271251752	427418608
Բօրթուկալ	31604544	60231024
Ռումանիա	24440970	40103050
Ռուսիա	782800980	654119000
Շուետ	29478375	11504322
Նորվեկիա	14270625	6650340
Զուիցցէրիա	12080389	1515416
Սբրպիսթան	8308241	6328883
Սպանիա	134963388	219248329
Թիւրքիա	111142859	88666667
Եէքիւն	3510930916	4015198638

Մէսարիֆաթը ասքէրիյէ վէ տուս-եունը ումումիյէ ֆարգ վէ թէգասի-թի օլարագ Եվրօբա տէվլէթլէրի՝ սէնէվի 7 միլեար 526,129,554 մարք թէէտիյէ իթմէքտէ տիրլէր քի, 9 միլեար 375 միլեոն ֆրանգ եանի 421,875,000 լիրա իտէր։

—

Իթալիատան մէմալիքը Մահրուսէի Շահանէյէ վէ ալէլ խուսուս կի-բիտ ճէզիրէսինէ՝կիտէճէք օլան եօլ-ճըլարը՝ տէվլէթը Օսմանիյէ գանուս-նը մուճիպինճէ ճէզաի նագտիվէր-մէմէք իչիւն նիզամէն լազըմ կէչէն բասաբօրթլարընը իթալիատաքի Օս-մանը չէհպենտէրլերինէ թատիգ իթտիրմէլերի լիւզումընա տաիր Ռօ-մանը ըէսմի կազէթասընտա պիր իլան տէրճ օլընմըշ տրը։

—

Կէչէն բազար կիւնքի թարիխլէ է-տիրնէտէն չէհրիմիզէ պէր վէճհը ա-թի եազըլմըշ տրը։

«Տիւն վէ պու կիւն Էտիրնէ զը-մէնտրֆէր սթասիոնը ճիվարընտա պուլունան Գարա-Ղազաճ նամ մահա-լին բանայըրը օլմագ վէ հավա տախի միւռահա պուլունմագ հասէպիյէ, բէք չօգ գալապալըգ օլմուշ, վէ սա-եէի ասայիշվայէի հազրէթը Բաշի-շահիտ պիր կէօնա ուշղունըզըգ զուհուր իթմէմիշ, վէ ժանտարմա վէ բօլիսլէր կիւզէլճէ իյֆաի խրտմէթ էյլէմիշ տիր։

«Վէրկի թահսիլ մէմուրլըգլարը՝ իշպու 302 սէնէի մալիյէսի իպթի-տասընտան իթիպարէն լազմ օլընմըշ օլտըզընտան, թահսիլաթ իչինին էվ-վէլքի կիպի ժանտարմա վէ մըսթար-լար վասէթասը իւէ իճրա օլընճաղը իչիտիլմիշ տիր։»

—

Ալէմանիա իմբէրաթօրը՝ Պէրլինտէ Ռուսիա սէֆիրինին զէվճէսինէ պու-քէրրէ զայէթ միւգէյյէն պիր թաս-վիրինի իհսան էյլէմիշ տիր։

—

Աթինա սէֆարէթը Սէնիյէսի մա-յէթինտէ միւսթախտէմ Մուհարրէմ աղայա պու քէրրէ ճինճի բիւթպէ-տէն պիր գրթա Մէճիտի նիշանը՝ հա-սան պուլրըլմըշ տրը։

—

Տէրսաատէթ վէ եէմէն պէյինտէ նագլիյաթը ասքէրիյէտէ գուլլանը-լագ իւզրէ իտարէի Մախսուսէնին Գուրճի գումբանեասընտան կէչիր վէ Մէրեալ նամը իլէ իքի վաքօր միւպա-յասա իթտիկի՝ կէչէն կիւն բիվայէթ օլընմըշ իսէ տէ, մալիւմաթը ախ-իրէյէ կէօրէ, մէզքիւր վաքօրլարընը միւպայասը իչիւն իտարէի մէզքիւ-րէ իլէ Գուրճի գումբանեասը պէյ-նինտէ միւզաքէրաթա կիրիչիմիշ ի-սէ տէ, միւզաքէրաթը մէզքիւրէ պիր նէթիճէյի հասէնէյի մինթիճ օլմամըշ տրը։

—

Իթալիա գապինէթասընընիմ բէս-մի վասէթի նէշրը էֆքարը ատտ օլընան Տէբրէ կազէթասընըն մէմա-լիքը Շահանէյէ տուսուլի թահթը մէՄուսիյէթէ ալընմըշ տրը։

Գալաթատա քէօբրիւ պաշընտա 33 նումէրօլը մաղազատա մուգիմ Գուլագսըզ օղլու Մարգար էֆ. թարա. ֆընտան վիւրուտ իտէն իլան տըր.

Պէհէր իքի այտա պիր քէշիտէսի մուգարրէր օլան Բուսէլի տէմիրեօլ Թահվիլաթ գուրսը՝ իշղու 1886 սէնէսի չէհրը նիսանը 1 Քիրէնճի կիւնինէ 97ինճի տէֆա օլարագ Զարպխանէի Ամիրէտ քէշիտ գըլընճագ գուրա իքրամիյէլերինին պիրինճիսի՝ 600,000, իքինճիսի՝ 60,000, գըրգ սէքիզ ատտի՝ 140,000, վէ սէօրթ եիւզ էլլի ատտի տարմ 400էր ֆրանգ գազանճագլարընտան, մէղգիւր իքրամիյէլերտէն ճիւզի պիր ֆէտաքէարլըգլա Թէհրիւսլէի Թալի պիրլէ հիսսէմէնտ օլմագ իւզրէ, մէշհուր պանքէր Մ. Զարիֆի վէ Եսայեան պանգալարընտն թահթը Թէմմինաթլարընտա օլան Բրիվօ պիլէթլէրինտէն իքրամիյէնին Թէմմընա քէսպը իսթիհգագ իտէնլէրի՝ Ֆիյ 7½, նըսֆը 3 վէ բուպը տարի 3 ղրշ. ֆիյաթլա ֆիւրուխթ օլունընը։ Մէճճանէն վէրիլէն ճէտվէլ տէրունինտէ պուլընան նումէրօլարը խարիճի գազալ օլունմագ, թաշրատան կէլէն ադբարըլար՝ բօսթա պէտէլի վէ կիւնիւնտէ Թէէտիյէ գըլընմագ իւզրէ բօլիչա վէ եախատ բօսթա բուլը իրալինտէ սէրիան իճրա գըլընը։ Սաթրընարա պէյիյէ վէրիլիպ, էլինէի միսթէլիֆէտէն մէքթուպ գազալ օլունը։ Մուսմանիյէ Գուլագսըզեան Մարգար էֆէնտի մաղազասընա թաֆիյէի տուլյուն թահվիլաթ մուամէլաթը իրա օլունընը կկպի, թաշրաարատան տարի պէտէլը սըբարըլաթ կէօնտէրիլիքտէ, ճինս եախատ նէվը թահվիլաթ թահրիրէն պէյան գըլընտրգատա, աշբարըլարը բէյացասը մուհիպինճէ իճրա օլունճագը իլան օունընը։

ՍԱՐՐԱՖԻԵԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 16 Մարտ

Ինկլիտէսամը Ինկ. Լիր.	100-7/16
Օսմ. էհամը աշըլար	15-3/8
» » գաբանտը	15-3/16
» » Սէրի Ա.	26-1/2
» » » Գ	16-3/8
» » » Ս	15-1/8
Օթօման 1871	72-1/4
Օսմանլը Գանդասը	11-3/8
Բուսթա իսթիգրազը	99-5/8
Մըսրը տուլ. մութահէտ	69-
» իսթիյազը	93-7/8
Տարտա Սանիէ (Մըսրը)	70-
Թօչիլտ իսթիգրազը	93-1/2
Մատարիսթ. էհամը 1877	-
Գալիֆօ Բարիզ 3 այ վատէ	25-35

Բարիզ 16 Մարտ

Ֆրանս. էհ. 3 % Ֆր.	80-27½
» » 4½ %	108-90
Եէնի Օսմ. էհամը աշըլար	15-40
» » » գաբանտը	15-27½
Մէ-գոթէլէ	
Ցեռի Գ.	16-70
» Ս.	15-30
Բուսէլի չըմէնտըֆէրի	39-25
Օսմանլը Բէյիսի էհամը	-
Օսմ. Գանգասը	556-25
Գրէտի Լիոնէ	531-25
Գրէտի Ֆոնսիէ	1552-50
Լիոն ագսիոնը	1255-
Սուէիշ ագսիոնը	2106-25
Բուսթա 5 % 1877	101-1/4
Իթալիա էհամը	97-85
Մըսր Ֆոնս. մութա հըռէ	348-75
Դունան 5 % 1879	285-
Գամպիո 3 այ վատէ	25-16

Վիէննա 16 Մարտ

Լօնտրա իւզրինէ գամպիո	125-85
Բուսէլի չըմէնտըֆէրի	20-

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Քահ. ում. տիւն ագ. գաբ.	17-17
Ցու. սապահ աշըլար	17-16
Մըսրը մութահէտ. գաբ.	76-30
Ցու. սապահ աշըլար	76-25
Սեռի Ա.	28-20
» Գ.	16-20
» Դ.	17-16
Բուսէլի չըմէնտըֆէրի	39-25
Ռգչէ Ֆայիզի	6-
Տէբօր Ղրշ.	00-
Հէվալէսիզ »	00-

ՍԱՆԳԱ ԱԳՍՈՒՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	6-12
Օթամպոլ պանգասը	4-25
Օսմէէթ ժէնէրալ	3-22
Թրամվայ	2-95

ԱԳԶԷԼԷՐԻՆ ՏԻՑՈՔԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.ատան	Ղշ. Բբ.
Գէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	107-38
Մէթալիք »	37-
Գէշիբ »	102-
Ակթըրգ »	102-20
Գայմէ	-
Ինկիլիզ լիրասը	110-22
Ֆրանսըզ ալթունը	87-38
Բօլ	90-20
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարտոն գայմէսի	8-92

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

Լաղզըյատա պուլընան վէ պուլունընըրըլաճագ օլան ասաքիրը Շահանէ իշիւն պէն իւզ եիւզ իքի սէնէսի մայըստան իթիպարէն պիր սէնէ իշիւն լիւզումի օլան էրզագատան նանը ադիզին պէհէր գըյէսի եիւզ— տագիդ վէ պէքսիմաթ վէ էրզին եիւզ գըրգ— հընթա սէքսէն— կիւլթ իւչ եիւզ— բուղէնը սատէ ալթը եիւզ էլլի— Թուզ, նօհուտ, սօղան վէ շաիր գըրգ— շէքէր իքի եիւզ— զէյթ իւչ եիւզ— սապոն իւչ եիւզ երբմի— ֆասուլեա վէ սիրքէ եիւզ երբմի— զէյթուն վէ գուրու իւզիւմ եիւզ ալթմըշ— քէօմիւր օթուզ— սաման վէ հաթապ օն բարայա Թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, նիսանը բումինին երբմի տէօրտիւնտէ գաբարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, իթայա Թալիպ օլանլարը Լէվգիմաթը Ուսմանիյէ տարիբէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

3 մարտ 1886 3—2

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

Նիզամիյէ Թահնիյէ խտարէսինտէ պին իւչ եիւզ իքի սէնէսի մարտընտան մայիս նիհայէթինէ գատար օլան քէրեք եսմանը էվվէլճէ Օսմանլը լիրասը եիւզ ղուրուշա օլարագ նագատէն վէ բէշինէն վէրիլուպ պատէհու գալտըրըլմագ իւզրէ ֆիրուխթ օլունճագը օլան ինճէ քէբէյին պէհէր գըյէի ճէտիտի տոգուզ վէ գալան քէբէյին սէքիզ բարայա Թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ իշղու մարտը բումինին պէշինճի չարշէնպիհ կիւնի գաբարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն վէ ալթընը բէնճշէնպիհ կիւնի ատտի Թէգարրիւր իտէն ֆիյաթընա էրիւզտէ պէշ զամը գապալ օլունճաղընտան, իշղիլ բարայա Թալիպ օլանլարը Լէվգիմաթը Ուսմանիյէ տարիբէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

1 մարտ 1886 3—3

Խալինէի Խասսա Շահանէ

ճանիպը ալիսինտէն.

Հաթապ անպարը լաղմէսի իչիւն միւպայաա օլընճաւգ օլան հաթապ վէ Քէօմիւրիւն միւնագասասընա պաշլանճաղընտան, Թալիպ օլանլարը՝ բազար վէ չարշէնպիհ կիւնլէրի խալինէի Խասսա Շահանէյէ կէլմէլէրի իլան օլընը։

4 մարտ սէնէ 1302 3—1

1,500.000 ճէտիտ տիրհէմ մըգտարընտա մագթու ալթընըզլար էմսալը վէ գարարը մսխասուսը տուիրէսինտէ օլաբագ, իշղու չէհրը մարթըն 13ինէ գատար խալինէճէ պէլմիւգայէտէ ֆիրուխթ օլունճաղընտան, Թալիպ օլանլարը քէֆիլ վէ եախատ տէբօղիթօ ագչէլերի իլէ պէրայլեր չու կիւնլէրտէ Մալիյէ խազինէսինտէ վարիտաթ իտարէի ուսմանիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

3—2

Այտրն վիլայէթի միւհագաթընտան Մէնթէշէ սանճաղընտա Միլաս գազասը տալեան բուսումընդն 4 սէնէլիկինին 2600 լիրա պէտելը սապզգը օլաուղը հատէ, 1302 սէնէսի մարթը իպթիտասընտան 305 սէնէսի շուբաթը նիհայէթինէ գատար 4 սէնէլիկի 1500 լիրա պէտել իլէ մահալլի Թալիպի էօհտէսինտէ օլմաղլա, բուսումը մէգբիւրէյէ պուլունան զիյատէ պէտել իլէ Թալիպ պուլունանլարը վէ պու պապատէ տահա զիյատէ մալիմաթ ալմագ իթիբարէն նիսանընի 3ինճի կիւնիւնէ գատար բէսմէն միւգայէտի ալիյէսի պիլ իճրա ֆիրուխթը մուգաբրէր օլաուղընտան, Թալիպ պուլունանլարը վէ պու պապատէ տահա զիյատէ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլերին Թիճարէթ նէզարէթը ճէլիլէսինտէ Օրման վէ Մէտատին մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։

4 մարթ 302

ՃԷտիտ գըյէ իլէ 14231 գըյէյէ գատար միւպայասընա լիւզում կէօրիւնէն լայմր զանէմին միւնագասա բուսուլասընտա մուհարրէր օլան չէրաթի վէճճէլ, պէհէր ճէտիտ գըյէսի 110 բարատա Թալիպի էօհտէսինտէ պուլընսըզընա վէ չէհրը հալը բուսինին ճնճը բէնճշէնպիհ կիւնի սատի 10ա գատար հէր գաչ բարա վէ 3ինճի ճուման էրթէսի կիւնի տախի 100 տէ 3 Թէնգիլ գըլընը իսէ, գապալ օլունուսլ, անտէն սօնրա Թէնգիլ գապալ իսիլմէյճէկինէ պիտէն, նօգասանը իլէ իթայա Թալիպ օլանլարը նիգամ էյլէյճէկինէ էվգաֆը Հիմայուն մէճլիսը իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէրի։

4 մարթ 302 3—1

Եաֆա վէ Կազա վէ Մուսանեա վէ Ուլու Ասպաթ իսքէլէլերինէն Կիրիտէ Հանեա իսքէլէսինէ եէլքէն սէֆինէսի իլէ մայիւմ էլ մզգեալ հընթա վէ շայիր վէ մըսըր վէ եուլաֆի վէ չամտար նագլի լազըմ կէլտիկի ճիհէթէ, նավը միւնագասայա գօնուլտրընտան վէ մահը ճարիի բուսինին ճնճը բէնճշէնպիհ վէ 3ինճի ճուման էրթէսի կիւնլէրի գարարը վէրիլէճէկինտէն, պուլանրը նագլինէ Թալիպ օլանլարը էյյամը մէգբիրէնին ինդրեգասընտան էվվէլ միւթէպէր քէֆիլ վէ եա տէբօղիթօ ագչէլերինի միւսթասհպէն Մալիյէ խազինէի ճէլիլէսինտէ Աշար էմանէթի տարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

4 մարթ 302 2—1

Պօղազ իչինտէ Գաարի վէ Պէպէք գարիյէլերի շէքի բուսումարը իլէ Յարթիճատ քահին 24 նումէրօլը տիւքքանընն իսթիճար վէ իլթիգամընա Թալիպ պուլունանլարը իշղու չէհրը մարթըն 23ճնի կիւնինտէն չէհրը մէգբիւրն ճնճը բէնճշէնպիհ կիւնինտէ տէկին էվգաֆը Հիմայուն խազինէի ճէլիլէսի վարիտաթը ուսմանիյէ իտարէսինէ կէլմէլերի իլան օլունը։

1 մարթ 302 2—1

Տէրը ալիյէտ Զինիլի խանընտա սաքին Թիճճարտէն Եորուանդ Հոգացեանընն իիլաարընա հիւքմ օլունարագ խուսուսաթը իիլասիյէսինին բույէթ ու Թէսվիյէսինէ մահքէմէի Թիճարէթ իքինճի մէճլիս զապթ քէթէպէսինտէն Հաչէր Սիմոն էֆէնտի վէ Ֆախրի պէյ վէ Մ. Շօրր ասալէթէն սինանք Թային գըլընմը օլոզգլարընտան, միւֆիսը մէրգուսմտէն ալտճաղը օլանլարը գանուննամէի Թիճարէթին 199 վէ 200ինճի մատտէլերի մուճիպինճէ իսպաթը հուգուգ իչիւն իշղու 1886 սէնէսի մարտընը 4/16 սալը կիւնիւնտէն իթիպարէն 20 կիւն զարֆընտա սէնէտաթը մասա վէքիլլերինէ Թէպլիմ էյլէմէլերի վէ միւտտէթը մէկպուրէ ինգրազսընտան սօնրա 3 կիւն զարֆընտա ծիւժ գօմիսէր էֆէնտի հուգուգընտա կէլերէք ալտճագլարընը իսպաթ իլէ տէֆթերը մախսուսընա գայտ իթիրմէլերի վէ միւտտէթը մէզգուրէ զարֆընտա ալտճաղընը իսպաթ իսէմէյէն այտճագլարար հագգընտա մուամէլէի գանուններ լյֆա օլունճաղը իսթիբարը իլէ իլանը քէֆիյէթէ իսթիտար օլունը։

Զարշուի քէպիրտ Էօրիւմիյէր իյինտէ 35 նումէրօ տիւքքանտա մալիֆաթուրանը Խրիսթօ վէ Տիմիթրի Գօյանը օղլու պիրատէրլէր վէ գումբանեասընն իֆիլասընա հիւքմ օլունարագ խուսուսաթը իիլասիյէսինին բույէթինէ մահքէմէ զապթ քէթէպէսինտէն Քեամիլ պէյ վէ Իլեաս էֆէնտի մուվագգաթ սինանք Թային գըլընմը օլոզգլարընտան, միւֆիսա գումբանեասը մէգբիւրտէ ալտճաղը օլանլարը գանուննամէի Թիճարէթին 170ինճի մատտէսի մուճիպինճէ մուամիլյէհիւմա մուվագգաթ սինանքլէրին ասալէթ Թահվիսի վէ եախատ եէնիտէն սինանք ինթիխապ վէ Թալինի հագգընտա իսթիչարէ օլունմագ իւզրէ իշղու 1886 սէնէսի մարտընը 19ընճը չարշէնպիհ կիւնիւ սաաթ 6 բատտէլէրինտէ իքինճի մահքէմէի Թիճարէթէ կէլմէլերի իլան օլունը։

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Էվգաֆը Հիմայուն վարիտաթը ուսմանիյէ խտարէսի մահկիւլաթ չիպէսինտէ պէհէր կիւն միւգայէտէրի իճրա օլունմագտա օլան սթիիւզդիր մահիւլաթընն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան 3ինճի հաֆթասը օլան իշղու 1302 սէնէսի մարթընընն 5ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն պիր հաֆթա զարֆընտա Թալիպ օլանլարընն գէյմէթը մուխամմէնէսինին էօշրինէ միւսավի Թէէմին ագչէսիյլէ պէրապէր իտարէի մէգբիւրէյէ միւրաճաաթ իթիմէլերի լազըմ կէլէճէկի 3ինճի տէֆթ օլարագ իլան օլունուր։

. . 49 . . 15000 .— Շահզատէ պաշընտա Էմին Նուրէտտին մահկիլէսինտէ Ճամիի չէրիֆ սօգաղընտա Արապաճը պաշը Շեֆաէտտին էֆ. վագֆընտան Թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գույու վէ 76 մէթրօ պաղչէյի միւԹէմիլ ախչապ պիր պապ մէնգիլ։

. . 8 . . 2000 . — Գասըմ բայատա Ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ Զիվիհիլէր սօգաղընտա Գասըմ բաչա վագֆընտան միւլքի վէ Հարէմէյն կէտիքեաթընտան կէտիկի օլմագ իւզրէ Թէրպիէն 50 մէթրօ արսատա ֆէվգինտէ պիր օտայը միւչթեմիլ քեարկիր վէ չէհրի 100 ղրշ. քիրայա միւթէհամմիլ պիր պապ գալայնը տիւքքանը միւլքինին սիւլիս հիսսէյլէ կէտիկինին 6 հիսսէտտն պիր հիսսէսի։

. . 6 . . 3000 . — Եէնի Գաղչէտէ գարթան Սինան բաչա մահալլէսինտէ Գրբմի սօգաղընտա Թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա 5 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 90 մէթրօ պաղչէյի միւչթեմիլ Հատիչէ խաթուն վագֆընտան ախչապ պիր պապ մէնգիլ։

. . 52 . . 1714 .—Զարշուի քէպիրտէ Մէրճան աղա մահալլէսինտէ Էօրիւհիլէր գաբուսը սօգաղընտա Էվգաֆ կէտիքեաթընտան Թէրպիէն 4 պուչուգ մէթրօ արսատա չէհրի 100 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ ֆէտճի տիւքքանը կէտիկինին պիւթիւնի։

. . 27 . . 2000 . — Հաճա բաչատա Էլվանգատէ մահալլէսինտէ Թիմուր գաբու Խտրինէ ճատտէսինտէ Էվգաֆ կէտիքեաթընտան Թէրպիէն 56 մէթրօ արսատա պիր պապ պէրպէր տիւքքանը կէտիկինին 120 սէհիմատէն 14 սէհիմ հիսսէսի։

. 6 վէ 8 . . 5000 .—Էյրի գաբուսա Մօլլա Անգի մահալլէսինտէ Իպրահիմ պէյ սօգաղընտա մէրհում Հատիչէ Սուլթան վագֆընտան Թէրպիէն 114 մէթրօ արսատա 4 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 70 մէթրօ պաղչէյի միւչթեմիլ պէրպիրինէ մաեթթասըլ ախչապ 2 պապ մէնգիլին նըսֆ հիսսէլերիս

. . 14 . . 45000 .— Գալաթատա չէհիա Մէհմէտ բաչա մահալլէսինտէ Գալաթաթ Եէրի ճատտէսինտէ մուգատտէմա գայըբխանէ վէ ֆէվգի պէրպէր տիւքքանը վէ էյեվիմ չէհրի 600 ղրշ. քիրալը միւթէհամմիլ Թէրպիէն 144 մէթրօ արսատ տէրտունինտէ պիր օտայը միւչթեմիլ պիր պապ տէմիրճի մաղազասընընն տէրտունինտէ միւսթէքարր նիգամը պէրպէր կէտիկինին 52 սէհիմ իթիպարը իլէ 14 սէհիմի մահկիլատէն վէ գուսուր 2 սէհիմ հիսսէսի տախի հիսսէտտարը թարաֆընտան հիսսէի մահկիլատ իլէ պէրապէր ֆիրուխթ օլանճաղը եանի մէղգիբ մաղազա կէտիկինին նրսֆ հիսսէսի։

. . 72 . . 500 .—Մարաճխանէ գուրպինտէ Տիլկէրդատ մահալլէսինտէ Սարահխանէ ճատտէսինտէ շէհրի 6 զրուշ քիրալը Այասոֆիսի քէպիր վագֆընտան պիր պապ սարրաճ տիւքքանը միւլքինին բուպ հիսսէսի մահկիլատէն տիկէր բուպ հիսսէսի տախի հիսսէի մահկիլատ իլէ պէրապէր ֆիրուխթ օլանճաղը։

. . 1 վէ 92 . . 16000 .— Թաթավլա գարիյէսինտէ Թաթավլա քիլիսէսի արջա սօգաղրյա Թաթավլա չէյմէսի մէյտանընտա քէՖխուսա Ահմէտ էֆ. վագֆընտան Թէրպիէն 157 մէթրօ արսատա 7 օտա վէ 5 սուֆա վէ պիր գույու վէ 45 մէթրօ պաղչէյի միւչթեմիլ 1 նումէրօլը խանէտ չէհրի 120 ղրշ. քիրալը մուգատտէմա պիր վէ էլեէվմ 2 պապ ախչապ մէնգիլին պիւթիւնի։

. . 15 . . 5750 .— Էյիպտէ Սիւլեյման Սու պաշը մահալլէսինտէ Սու Թէրազիսի ճատտէսինտէ Հավաճէ Սինան էֆ. վագֆընտան Թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա 5 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 76 մէթրօ պաղչէյի միւԹիմիլ ախչապ պիր պապ մէնգիլին նըսֆ հիսսէսի։

. . 31 . . 1666 .—Իսկիւտարտաշավաճէ Հիսսիս խաթուն մահալլէսինտէ Պէօյիւք իսկէլէ մէյտանընտա Էվգաֆ կէտիքեաթընտան Թէրպիէն 18 մէթրօ արսատա չէհրի 110 ղրշ. քիրալը պիր պապ պէրպէր տիւքքանը կէտիկինին 6 հիսսէտտն պիր հիսսէսի։

. . 7 . . 5000 .— Թօբճանէճէ Սէֆթէխիտա մահալլէսինտէ Պօսթան իչի սօգաղընտա քեամիթիպ Մուսթաֆա էֆ. վագֆընտան Թէրպիէն 11 մէթրօ արսատա չէհրի 150 ղրշ. քիրալը քեարկիր վէ ֆէվգինտէ պիր օտայը միւչթեմիլ պիր պապ մաղազանը պէշ հիսսէտտն պիր հիսսէսի։

. . 14 . . 2500 .— Թաչթա Գալէճէ Թիմուր Թաշ մահալլէսինտէ Գուլթուճբաշը սօգաղընտա Էվգաֆ կէտիքեաթընտան Թէրպիէն 50 մէթրօ արսատա չէհրի 100 ղրշ. քիրալը պիր պապ գուրուճ տիւքքանը կէտիկինին ըսէպ հիսսէսի։

. . 3 . . 15000 .—Գալաթատա Ճամիի ճէտիտ մահալլէսինտէ Գալըգճը չըմամը սօգաղընտա ճէննէթմէքեան Սուլթան Ահմէտ Խանը Սալիս վարիտ Սուլթան վագֆընտան Թէրպիէն 128 մէթրօ արսատա 8 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գույու վէ չէհրի 130 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ մէնգիլին սիւլիս հիսսէսի։

. . 5 . . 5000 .—Հաճա բաչա գուրպինտէ Քէբէքի Հիսսէյին չէլէպի մահալլէսինտէ Նէօպէթխանէ սօգաղընտա Գապիսատատ աղասը Ապպաս աղա վագֆընտան Թէրպիէն 76 մէթրօ պիր գըթա տիւքքանտա արսասընընն նրսֆ հիսսէսի։

. . 6 վէ 58 . . 13550 .— Գալաթատա Քէմանքէչ Գարա Մուսթաֆա բաչա մահալլէսինտէ Քէմէր ալթը ճատտէսինտէ Շէբէպէխանէ սօգաղընտա Թէրպիէն 205 մէթրօ արսատա ֆէվգինտէ 5 օտայը միւչթեմիլ վէ չէհրի 800 ղրշ. քիրալը պիր պապ կազինօ վէ պիր պապ մաղազանը Ղազի Բիյալի բաչա վագֆընտան 18 հիսսէտտն 2 հիսսէսիլէ Գամէր խաթուն վագֆընտան օլան մահալին 12 հիսսէտտն պիր հիսսէսի։

. . 6 . . 15000 .— Ճըղալ օղլուսա Զէղրի Գասըմ մահալլէսինտէ Ճըղալ օղլու ճատտէսինտէ Համմամ սօգաղընտա Թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա ֆէվգինտէ 2 օտա վէ իթթիհալինտէ պիր օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 76 մէթրօ պաղչէյի միւչթեմիլ ախչապ պիր պապ մէնգիլ։

. . 56 . . 15000 .—Զարշուի քէպիրտ Պէտէսթէն Զէննէֆիլէր գաբուսը ճատտէսինտէ Թէրպիէն 7 պուչուգ մէթրօ արսատա չէհրի 80 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ հազգրնը տիւքքանը։

(1) Ճիւմլէլերին պաշլարընտա իւք հիզատատ պուլունան բագդամլար՝ մահկիւլաթըն նիւմէրօլարընը, վէ իքինճի հիզատաքիլեր՝ գըյմէթը մուխամմէնէլերինի պիլտիրիմէքտէ տիրլեր։

(1) Իշղու սէֆերլեր մարտըն 15ինճի ճուման էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն եարընչար սաաթ էվվէլ իճրա օլունաճագ տըր։

Հավա չէտիտ լօտօս վէ Թիրի գար օլտըղը զէման սապահկյաղընԱտալարատան քէօրբիւտէ ագշամկյաղն քէօրբիւտէն Ատալարա իւք սէֆէր իճրա օլունմայըպ, եալընըզ սապահկյաղն Ատալարատան քէօբրիւյէ սօն սէֆէր իճրա օլունճաղը կկպի քէօրբիւտէն տախի ագշամ իւզրէի սաաթ 10.30տա Պօյիւք Ատայա գատար եալընըզ պիր սէֆէր իճրա օլունճագ տըր։

(2) Իշղու իլարէթի սէֆէր հկյնը իգթիգատ Գատրքէօյ վարօրլարը իւք իճրա օլունճագ տըր։

(3) Իշղու սէֆէր հկյնը իգթիգատ Հայտար բաչայա ուղղայաճագ տըր։

Հավա չէտիտ լօտօս օլուուը զէման ագշամլարը քէօրբիւտէն վէ Գատրքէօյիւնտէն սաաթ 12տէ իճրա օլունան սէֆերլեր՝ պիրբէր չերեեք էվվէլ իճրա օլունճաղ տըր։

ԱՆՕՆԻՄ ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՍԻՄԲԱՆԵԱՍԸ

Շարգտա վէ քիլի Մ. Էօժէն ՐԱՔԱԲՕՐ

Ֆրանգօ-Հօնկրուազ՝	Գուտաբէթատա	սէրմայէ	Ֆրանգ 20,000,000
Ֆէնիքս Օթրիչիէն՝	Վիէննատա	»	» 4,500.000
			24,500,000

(Ինքնայաթ ազգէսի տախիը հիսապ տէյիլ տիր)

Գալաթատա Գարանթինա սօգաղընտա Նօ. 11

ՊՕՍ ՄԻՐԱԳՐԻԼԷՕ

ՄԻԻՃԻԶԱԹԼԸ ԲԷԼԷՍԷՆԷ

Իշղու իլաճ՝ աղրզը վէ պօղազը մուհաֆազաթ սըհհէթի վէ գաբաճիյէր խասթալգլարընն տէֆի իչիւն բէք պիրապիր օլուպ, պայլյմա, սրթմա, կէօղ իլթիհապը (իւֆիւնէթ) վէ սօղուլման խասթալգլարընա տա զիյատէպիլէ եարաբ։ Քէգալիք պու իլաճ՝ տաֆիւթթէաֆիւն (անթիսէբթիք) օլուպ, էսքի եարա վէ ադրէպ վէ սարբէ սօգուլարը վէ եանըգլար վէ ֆիսթուլա վէ էրկէնիքլէրէ գարըը բէք մուէսսիր օլտուղը կկպի, եարա նիշանէլէրինի մահվ իսէր, պասուրը սէֆ էյյէր, պաշ աղրըսընը կէչիրիր, չիչկինլիքլերի էնտիրիր, ֆիպանլարընն ֆրշզրբմասընը գօլայլամըը, նիքբիսէ գարը բէք եարաբ, այ պաչրը մունթազամ պիր հալտէ պուլունտրրրը, սանդը վէ իսկալը քէսէր։ Գօլէրա վէ սարբէ կկպի իլլէթը սարբէյէ էսնասընտա մէկգբէր իլաճ՝ աճ գարնընա ալընտըգտա, բէք թէնտիրիւթ թուրթար։ Էկէր պու իլաճ մուէթգամ վէ միւթէամլ պիր սուրթէտ գուլանընը իսէ, ուսուսմէն ալաթը պէտէնիյէնին հիւանիւ մուամէլէսինէ դայէթ իւլ դայէ միւսիտ տիր։

Շարգ իչիւն ուսումի ամէնթէ Սթամպօլտա

ԺԱԳ ՕՊԷՐԼԷՆՏԷՐ.

Տէրսատատիրտ տէբօղիթօնը

ԿԻՒԼՄԷԶԵԱՆ պիրատէրլէր։

Սթամպօլ, Զիչէք Բազարը, Նօ. 21։

Թաֆսիլաթ՝ պէօյիւք էճզախանէլէրտէն ալընը։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԼԽՈՒՍԷ

ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆԸ, ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷԳԷԹԼԷՐԻ

Իշղու 1886 մարտըն 1ինճի ճուման էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Գալաթատա Բիւօբրիւտ

Մր. Տ.	
12 45	Պէօյիւք Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ, Գրնալը (1)
1	Բէնտիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ, Գրնալը (1)։

Բիւօբրիւտէն Գալաթա Ճանիպէն

9 45	Գրնալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք,
10 45	Գրնալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա,

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Գալաթատա Բիւօբրիւտ

12 45	Բէնտիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպէլի, Գուրկազ, Գրնալը,
8 45	Բէնտիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյպ. Գուրկազ, Գրնալը, (Գ. Ատատան սաաթ 9 50տա)

Բիւօբրիւտէն Գալաթա

2 45	Գրնալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք
9 45	Դրնալը, Գուրկազ, Հէյպէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք

(1) Իշղու սէֆերլեր մարտըն 15ինճի ճուման էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն եարընչար սաաթ էվվէլ իճրա օլունաճագ տըր։

Հավա չէտիտ լօտօս վէ Թիրի գար օլտըղը զէման սապահկյաղընԱտալարատան քէօրբիւյէ ագշամկյաղն քէօրբիւտէն Ատալարա իւք սէֆէր իճրա օլունմայըպ, եալընըզ սապահկյաղն Ատալարատան քէօբրիւյէ սօն սէֆէր իճրա օլունճաղը կկպի քէօրբիւտէն տախի ագշամ իւզրէի սաաթ 10.30տա Պօյիւք Ատայա գատար եալընըզ պիր սէֆէր իճրա օլունճագ տըր։

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իշղու ՀԷՖԹՈՒԷՖԷՐԻ ԷՄԻՐԱԼԷՐԻՆ

Դ-ՐԻՒՈՒԷՖ

ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Բիւօբրիւտէն

Մր. Տ.		
5	Իզմիտ կիւէն	Գթ. Ն. 2
8 15	Իզմիտ	» 4
10 45	Բէնտիկ	» 6

Հայտար Բաղատա

5	Բէնտիքտէն կէլէն	Գթ. Նօ. 1(2)
6 40	Իզմիտտէն »	5
9	Գիկա Թէքստիֆ	
11 25	Իզմիտտէն կէլէն	5

ԳՆԱՏԸ ԲԻՕՕ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՃԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ Բիւօբ-րիւտէն Մր. Տ.	Գ-ուբ-ուրկազ Հէյպէլի Մր. Տ.	ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ Բիւօբ-րիւտէն Մր. Տ.	Գ-ուբ-ուրկազ Հէյպէլի Մր. Տ.
12 45	12 45	1	1
1 50	1 50	2	2
2 15	2 15	3	3 (5)
3	3 (5)	4	4
3 45	3 45	5	5
4 50	4 50	6	6
5 30	5 30	9	9
8 30	8 50	10	10
9 15	9 15	11	11
10	10	12	12
10 45	10 55		
11 50	11 20		
12	12		

(2) Իշղու իլարէթի սէֆէր հկյնը իգթիգատ Գատրքէօյ վարօրլարը իւք իճրա օլունճագ տըր։

(3) Իշղու սէֆէր հկյնը իգթիգատ Հայտար բաչայա ուղղայաճագ տըր։

Հավա չէտիտ լօտօս օլուուը զէման ագշամլարը քէօրբիւտէն վէ Գատրքէօյիւնտէն սաաթ 12տէ իճրա օլունան սէֆերլեր՝ պիրբէր չերեեք էվվէլ իճրա օլունճաղ տըր։

ՄԱԴԱՄ Ս. Ա. ԱԼԼԷՆԻՈ

ԱՇԽԱՐՀԱԾՈՒՆՈՅԹ ՄԱԶՈՒ ԿՈՒՐԱԼԸ

(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Ներմակ ընկած մազերուն գոյն, վերնիճ ու գեղ կուտայ։ Կը նորոգէ անոր կեանքը, ոյժը և աճումը։ Դէլնու